



Count on it.

Руководство оператора

Тяговый блок Groundsmaster® серии 7200

Номер модели 30495—Заводской номер 316000001 и до



Данное изделие удовлетворяет всем соответствующим европейским директивам; подробные сведения содержатся в документе «Декларация соответствия» на каждое конкретное изделие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

КАЛИФОРНИЯ

Положение 65, Предупреждение

В соответствии с информацией, имеющейся в распоряжении компетентных органов штата Калифорния, данное вещество содержит химическое соединение (соединения), отнесенные к категории канцерогенных, способных вызвать врождённые пороки и оказывающих вредное воздействие на репродуктивную систему человека.

Согласно законам штата Калифорния считается, что выхлопные газы дизельного двигателя и некоторые их составляющие вызывают рак, врождённые пороки, и представляют опасность для репродуктивной функции.

Раздел 4442 или 4443 Калифорнийского свода законов по общественным ресурсам запрещает использовать или эксплуатировать на землях, покрытых лесом, кустарником или травой, двигатель без исправного искрогасительного устройства, описанного в разделе 4442 и поддерживаемого в надлежащем рабочем состоянии; или двигатель должен быть изготовлен, оборудован и проходить обслуживание с учетом противопожарной безопасности.

Данная система зажигания отвечает канадскому стандарту ICES-002.

Введение

Данная машина является ездовой газонокосилкой с вращающимся ножом и предназначена для использования в коммерческих целях профессиональными, работающими по найму операторами. Главным образом она предназначена для регулярного скашивания травы на ухоженных газонах в парках, спортивных площадках и на коммерческих территориях. Она не предназначена для резки кустов, скашивания травы и другой растительности вдоль дорог или для применения в сельском хозяйстве.

Внимательно изучите данное руководство оператора и научитесь правильно использовать и обслуживать машину, не допуская ее повреждения и травмирования

персонала. Вы несете ответственность за правильное и безопасное использование машины.

Вы можете напрямую связаться с компанией Toro, посетив веб-сайт www.Toro.com, для получения информации о технике безопасности при работе с изделием, обучающих материалов, информации о принадлежностях, для помощи в поисках дилера или для регистрации изделия.

При возникновении потребности в техническом обслуживании, запасных частях, выпущенных фирмой Toro, или в дополнительной информации обращайтесь к авторизованному сервисному дилеру или в отдел технического обслуживания компании Toro. Не забудьте при этом указать модель и заводской номер машины. На [Рисунок 1](#) показано расположение номера модели и заводского номера. Запишите номера в предусмотренном для этого месте.

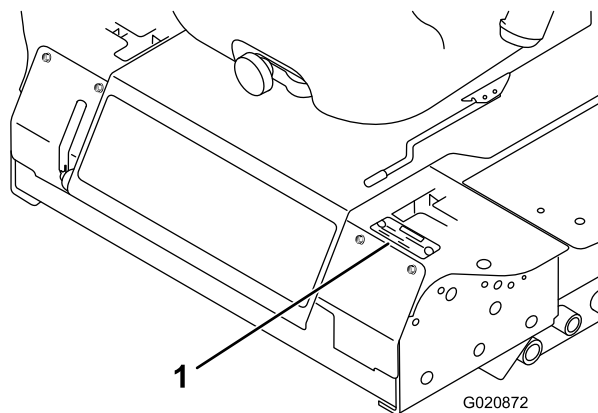


Рисунок 1

1. Место указания номера модели и заводского номера

Номер модели _____

Заводской номер _____

В настоящем руководстве приведены потенциальные факторы опасности и рекомендации по их предупреждению, обозначенные символом предупреждения об опасности ([Рисунок 2](#)). Данный символ предупреждает об опасности, которая может стать причиной серьезной травмы, в том числе с летальным исходом, в случае несоблюдения пользователем рекомендуемых мер предосторожности.



Рисунок 2

1. Символ обозначения опасности

В настоящем руководстве используются два слова для выделения важной информации. **Важно!** – привлекает

внимание к специальной информации, относящейся к механической части машины, и **Примечание** – выделяет общую информацию, требующую особого внимания.

Содержание

Техника безопасности	4
Общие требования по технике безопасности	4
Сведения об уровне шума и вибраций	5
Таблица крутизны склона	5
Индикатор наклона	6
Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями	7
Сборка	14
1 Подъем конструкции ROPS	15
2 Установка деки газонокосилки	15
3 Регулировка левого переднего поворотного колеса	15
4 Проверка давления в шинах	15
5 Установка грузов (для обеспечения соответствия стандартам CE)	16
6 Проверка уровней жидкостей	17
7 Изучение руководств и просмотр учебных материалов	17
Знакомство с изделием	17
Органы управления	18
Технические характеристики	19
Навесные орудия и принадлежности	19
До эксплуатации	19
Правила техники безопасности, которые необходимо соблюдать перед эксплуатацией машины	19
Заправка топливом	20
Проверка масла в двигателе	21
Проверка системы охлаждения	21
Проверка гидравлической системы	21
Применение системы защиты оператора при опрокидывании машины (ROPS)	21
Безопасность – прежде всего!	22
Использование системы защитных блокировок	23
Настройка положения сиденья	25
В процессе эксплуатации	26
Правила техники безопасности при работе с машиной	26
Управление стояночным тормозом	27
Запуск и останов двигателя	28
Вождение машины	28
Эксплуатация газонокосилки	29
Регулировка высоты скашивания	30
Советы по эксплуатации	31
После эксплуатации	32
Правила техники безопасности, которые необходимо соблюдать после работы с машиной	32
Толкание машины вручную	32

Погрузка машины	33
Транспортировка машины	34
Техническое обслуживание	35
Рекомендуемый график(и) технического обслуживания	35
Контрольный лист ежедневного технического обслуживания	36
Действия перед техническим обслуживанием	37
Правила техники безопасности, которые необходимо соблюдать перед техобслуживанием	38
Разблокирование сиденья	38
Смазка	39
Смазка подшипников и втулок	39
Заправка маслом редуктора деки газонокосилки	39
Техническое обслуживание двигателя	40
Правила техники безопасности при обслуживании двигателя	40
Проверка воздухоочистителя	40
Обслуживание моторного масла	42
Техническое обслуживание топливной системы	43
Обслуживание водоотделителя	44
Очистка топливного бака	44
Проверка топливных трубопроводов и соединений	44
Удаление воздуха из топливной системы	44
Стравливание воздуха из инжекторов	45
Техническое обслуживание электрической системы	46
Правила техники безопасности при работе с электрической системой	46
Обслуживание аккумулятора	46
Хранение аккумуляторной батареи	47
Проверьте предохранители	47
Техническое обслуживание приводной системы	48
Проверка давления в шинах	48
Замена поворотных колес и подшипников	48
Техническое обслуживание системы охлаждения	49
Правила техники безопасности при работе с системой охлаждения	49
Проверка системы охлаждения	50
Очистка радиатора	50
Техническое обслуживание тормозов	51
Регулировка блокировочного выключателя стояночного тормоза	51
Техническое обслуживание ремней	52
Проверка натяжения ремня генератора	52
Техническое обслуживание органов управления	52
Регулировка блокировочного выключателя нейтрального положения рычага управления	52
Регулировка возврата рычага управления в нейтральное положение	53

Техника безопасности

Данная машина была спроектирована согласно требованиям стандарта ISO EN 5395 Европейского комитета по стандартизации (CEN) и стандарта V71.4-2012 Американского национального института стандартов (ANSI) и соответствует этим требованиям при условии, что на нее установлены соответствующие комплекты CE согласно «Декларации соответствия».

Общие требования по технике безопасности

Несоблюдение техники безопасности при эксплуатации машины может привести к травматической ампутации конечностей, а также к нанесению травм отбрасываемыми предметами. Во избежание тяжелых травм всегда соблюдайте все правила техники безопасности.

Использование данного изделия не по прямому назначению может представлять опасность для пользователя и находящихся рядом людей.

- Перед запуском двигателя внимательно прочитайте и усвойте содержание настоящего *Руководства оператора*. Убедитесь, что все лица, использующие данное изделие, знают, как его применять, и понимают все предупреждения.
- Держите руки и ноги подальше от движущихся деталей машины.
- Запрещается эксплуатировать машину без ограждений и других защитных устройств, установленных на штатных местах и находящихся в рабочем состоянии.
- Держитесь на достаточном расстоянии от всех отверстий выброса. Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от машины.
- Не допускайте детей в рабочую зону. Запрещается пользоваться машиной детям.
- Перед техническим обслуживанием, заправкой топливом или устранением засорения остановите машину и заглушите двигатель.

Нарушение установленных правил эксплуатации или технического обслуживания данной машины может привести к получению травмы. Чтобы снизить риск травмирования, выполняйте приведенные здесь правила техники безопасности и всегда обращайтесь внимание на символы, предупреждающие об опасности, которые имеют следующее значение: «Внимание!», «Осторожно!» или «Опасно!» — указания по обеспечению персональной безопасности. Несоблюдение данных инструкций может стать причиной несчастного случая или гибели.

Регулировка нейтрали привода тяги.....	54
Регулировка максимальной скорости движения.....	55
Регулирование тяги.....	56
Техническое обслуживание гидравлической системы	57
Правила техники безопасности при работе с гидравлической системой.....	58
Проверка гидравлической системы.....	58
Замена гидравлической жидкости и фильтра	59
Очистка	59
Очистка нижней части газонокосилки	59
Утилизация отходов.	59
Хранение	60
Машина	60
Двигатель.....	60

Дополнительная информация по технике безопасности приведена в соответствующих разделах настоящего руководства.

Сведения об уровне шума и вибраций

Гарантированные уровни звуковой мощности, звукового давления и вибраций приведены в руководстве по комплекту CE (модель 30240).

Таблица крутизны склона

В этой таблице содержатся сведения о максимальном уклоне, на котором можно безопасно эксплуатировать машину.

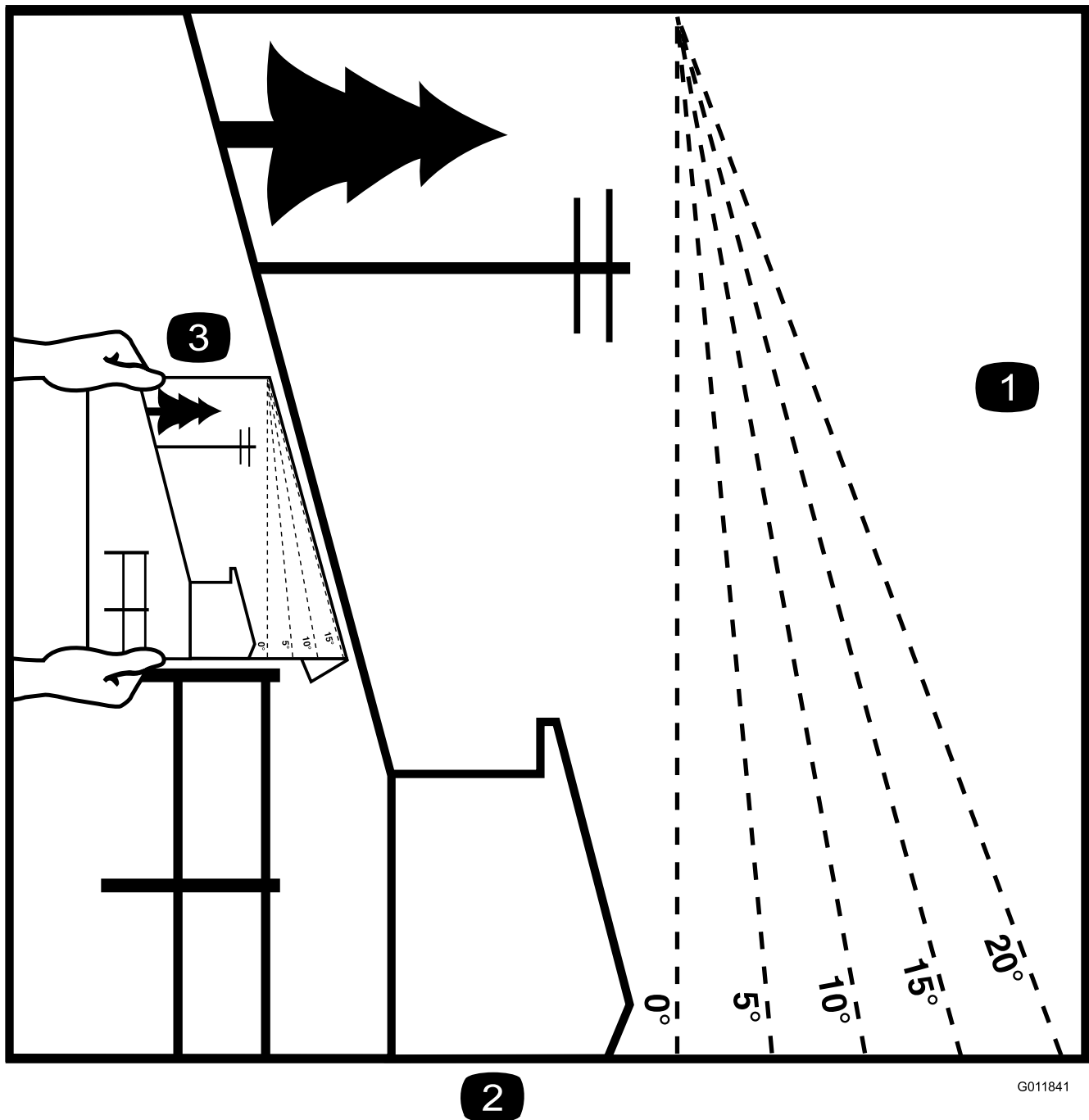
A	B	C
16 градусов	17 градусов	18 градусов

Модели 2015+

		30354	30353	30457	30456
		72-дюймовая дека с боковым выбросом	72-дюймовая базовая дека	62-дюймовая базовая дека	60-дюймовая дека с боковым выбросом
30495	GM7200	C	C	C	B

Примечание: Выделенные величины показывают стандартную конфигурацию модели.

Индикатор наклона



2

G011841

Рисунок 3

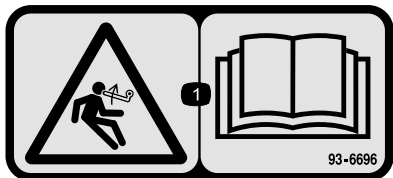
Эту страницу можно скопировать для личного пользования.

1. Максимальная крутизна склона, на котором вы можете безопасно эксплуатировать машину, приведена в таблице выше. Используйте таблицу крутизны склона для того, чтобы перед началом работы определить уклон холма в градусах. **Не используйте эту машину на склоне, крутизна которого превышает величину, указанную для вашей машины.** Сложите вдоль соответствующей линии, чтобы определить рекомендуемую крутизну склона.
2. Совместите эту кромку с вертикальной поверхностью, деревом, зданием, стойкой забора, и т.д.
3. Пример того, как сопоставить склон и сложенную кромку.

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями



Таблички и инструкции по технике безопасности хорошо видны оператору и расположены так, чтобы обозначить места, представляющие потенциальную опасность. Заменяйте поврежденные или утерянные таблички.



93-6696

1. Опасность накопленной энергии! Изучите *Руководство оператора*.



106-6755

1. Охлаждающая жидкость двигателя находится под давлением.
2. Опасность взрыва! Изучите *Руководство оператора*.
3. Осторожно! Горячая поверхность, не прикасаться.
4. Осторожно! Изучите *Руководство оператора*.



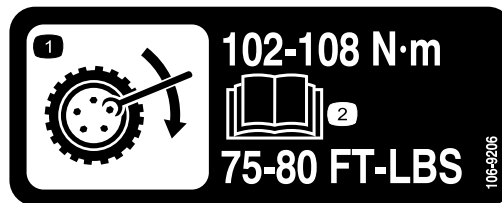
93-6697

1. Прочтите *Руководство оператора*.
2. Добавляйте масло SAE 80w-90 (API GL-5) каждые 50 часов.



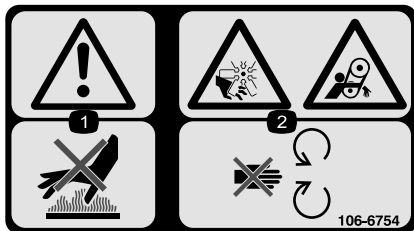
98-4387

1. Осторожно! Используйте средства защиты слуха.



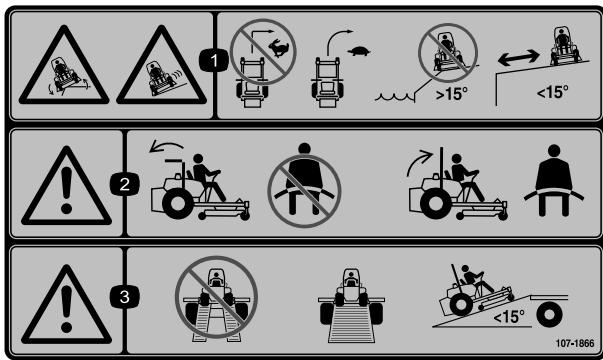
106-9206

1. Технические требования к моменту затяжки колес
2. Изучите *Руководство оператора*.



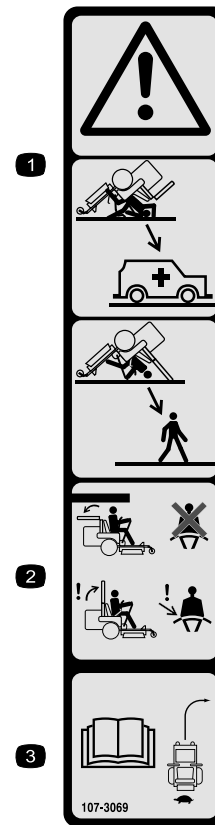
106-6754

1. Осторожно! Горячая поверхность, не прикасаться.
2. Опасность порезов и травматической ампутации рук и ног, вентилятор и опасность затягивания, ременная передача! Держитесь на безопасном расстоянии от движущихся частей.



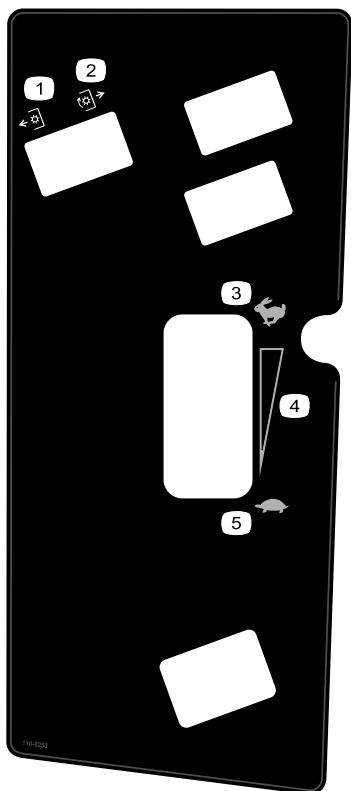
107-1866

1. Опасность опрокидывания и соскальзывания машины, потери управления или падения в обрыв! Не делайте резких поворотов при быстром движении, снижайте скорость машины и поворачивайте плавно; не работайте на машине рядом с обрывами, на склонах крутизной более 15 градусов или рядом с водоемами; поддерживайте безопасное расстояние до обрывов.
2. Осторожно! Не пристегивайтесь ремнем безопасности, если защитная дуга опущена; пристегивайтесь ремнем безопасности только при поднятой защитной дуге.
3. Осторожно! Не используйте отдельные наклонные въезды, при транспортировке машины используйте только полноразмерные наклонные въезды с углом наклона менее 15 градусов.



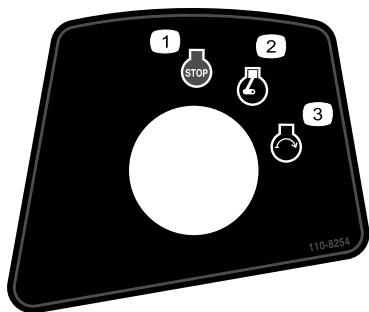
107-3069

1. Осторожно! При опущенной защитной дуге, защита оператора при опрокидывании машины отсутствует.
2. Чтобы при опрокидывании избежать получения травмы или гибели, держите защитную дугу в поднятом положении и пользуйтесь ремнем безопасности. Опускайте защитную дугу только в случае крайней необходимости; не пристегивайтесь ремнем безопасности, если защитная дуга опущена.
3. Прочтите *Руководство оператора*, ведите машину медленно и осторожно.



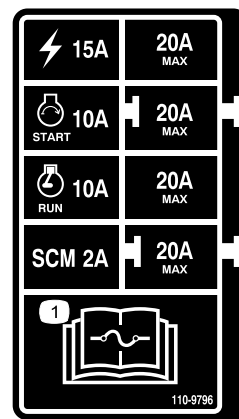
110-8253

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Механизм отбора мощности (РТО) выключен | 4. Регулировка вариатора |
| 2. Механизм отбора мощности (РТО) включен | 5. Медленно |
| 3. Быстро | |



110-8254

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Двигатель – останов | 3. Двигатель – запуск |
| 2. Двигатель – работа | |



110-9796

1. Изучите информацию о предохранителях в *Руководстве оператора*.

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

117-2718



Логотип изготовителя

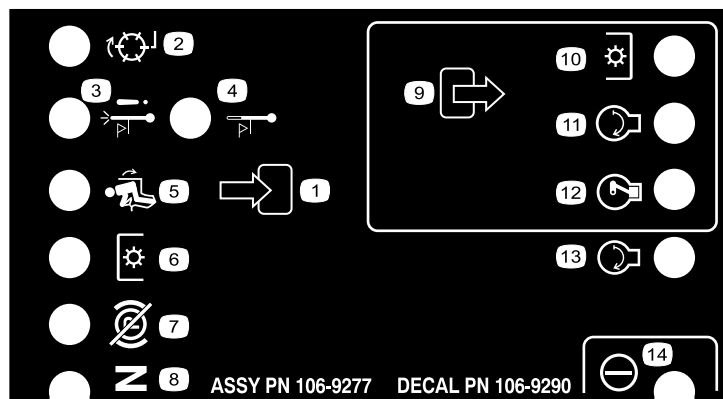
1. Указывает на то, что нож поставлен оригинальным изготовителем машины.



Знаки аккумулятора

Некоторые или все эти знаки имеются на вашем аккумуляторе

- | | |
|---|--|
| 1. Опасность взрыва | 6. Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от аккумулятора. |
| 2. Использование открытого пламени и курение запрещено. | 7. Используйте защитные очки; взрывчатые газы могут вызвать тяжелое поражение органов зрения и другие травмы.. |
| 3. Едкая жидкость / опасность химического ожога | 8. Аккумуляторная кислота может вызвать слепоту или сильные ожоги. |
| 4. Используйте средства защиты глаз. | 9. Немедленно промойте глаза водой и сразу же обратитесь к врачу. |
| 5. Изучите <i>Руководство оператора</i> . | 10. Содержит свинец; удаление в бытовые отходы запрещено. |



106-9290

- | | | | |
|---|-----------------------------------|---------------------------------------|-------------|
| 1. Входные сигналы | 5. На сиденье | 9. Выходные сигналы | 13. Запуск |
| 2. Неактивен | 6. Механизм отбора мощности (PTO) | 10. Механизм отбора мощности (PTO) | 14. Питание |
| 3. Останов при высокой температуре | 7. Стояночный тормоз выключен | 11. Запуск | |
| 4. Тревожный сигнал при высокой температуре | 8. Нейтраль | 12. Подача питания на включение (ETR) | |

GROUNDMASTER 7200 / 7210 QUICK REFERENCE AID

CHECK/SERVICE (daily)

1. OIL LEVEL, ENGINE
2. OIL LEVEL, HYDRAULIC TANK
3. COOLANT LEVEL, RADIATOR
4. FUEL /WATER SEPARATOR
5. PRECLEANER - AIR CLEANER

6. RADIATOR SCREEN
7. BRAKE FUNCTION
8. TIRE PRESSURE
9. BATTERY
10. BELTS - DECK, FAN, ALTERNATOR
11. GEARBOX
GREASING - SEE OPERATOR'S MANUAL

FLUID SPECIFICATIONS/CHANGE INTERVALS

SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES.	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVAL*		FILTER PART NO.
			FLUID	FILTER	
A. ENGINE OIL	*SAE 15W-40	3.9 QTS. WITH FILTER (3.7 LITERS)	150 HRS.	150 HRS.	108-3841
B. HYD. CIRCUIT OIL	MOBIL 424	10.9 QTS. (10.3 LITERS)	800 HRS.	800 HRS.	108-5194
C. AIR CLEANER			SEE INDICATOR		108-3810
D. WATER SEPARATOR			400 HRS.		110-9049
E. FUEL TANK	NO. 2-Diesel	11 GALS. (41 LITERS)	Drain and flush, 2 yrs.		
F. COOLANT	50/50 Ethylene glycol/water	6 QTS. (5.7 LITERS)	Drain and flush, 2 yrs.		
G. GEARBOX	SAE EP90W	12 oz. (355 mL)	400 HRS.		

*SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES / WINTER USE.

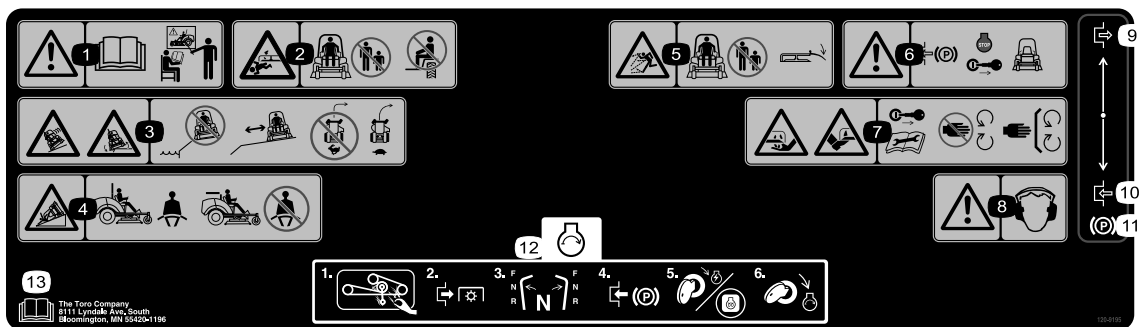
110-8252

- | | | |
|---|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Изучите <i>Руководство оператора</i> . | 3. Гидравлическое масло | 5. Охлаждающая жидкость двигателя |
| 2. Стояночный тормоз | 4. Топливо | 6. Моторное масло |



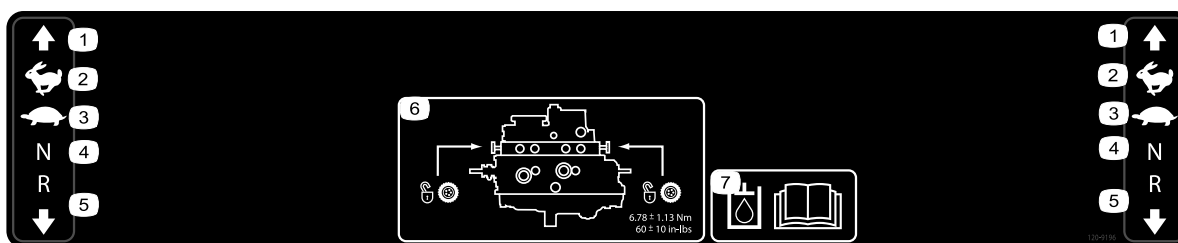
110-9781

1. Осторожно! Изучите *Руководство оператора*.
2. Опасность отравления и опасность, связанная с едкой жидкостью / химического ожога – следите за тем, чтобы дети находились на безопасном расстоянии от аккумулятора.
3. Осторожно! Горячая поверхность, не прикасаться.
4. Опасность порезов и травматической ампутации рук и ног, вентилятор и опасность затягивания, ременная передача! Держитесь на безопасном расстоянии от движущихся частей.
5. Гидравлическая жидкость в системе находится под давлением; опасность проникновения под кожу при выбросе гидравлической жидкости; опасность при разрыве гидравлических линий! Используйте средства защиты рук при работе с компонентами гидравлической системы.



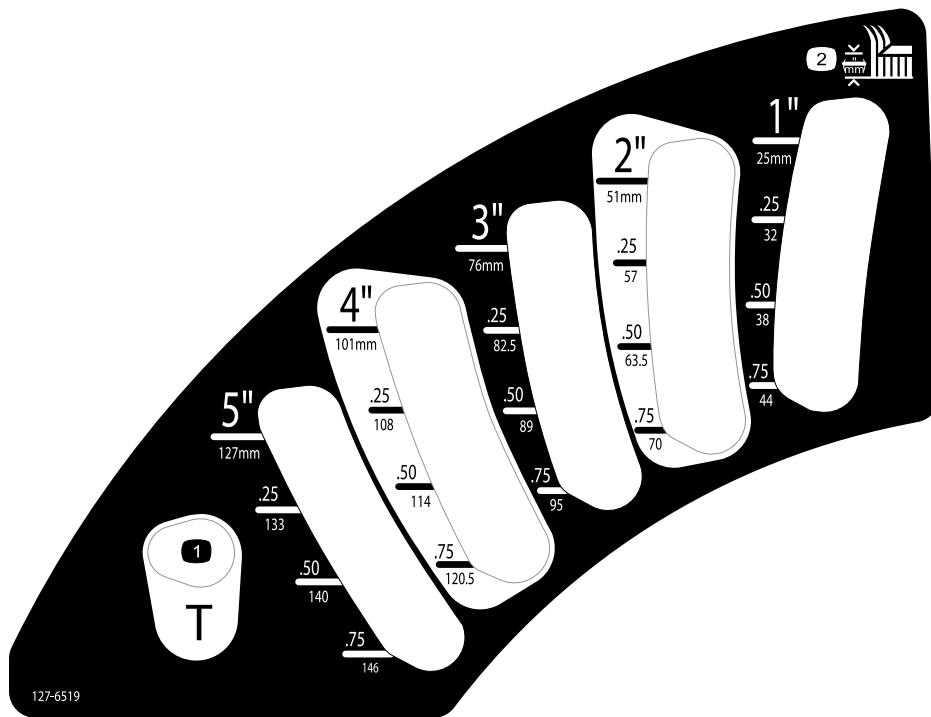
120-9195

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Предупреждение! Прочитайте <i>Руководство оператора</i> перед работой. К управлению машиной допускается только специально подготовленный персонал. 2. Опасность сдавливания или травматической ампутации конечностей посторонних лиц! Запрещается перевозить пассажиров; посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от машины. 3. Опасность опрокидывания или падения с обрыва! Запрещается работать возле обрывов у водоемов, поддерживайте безопасное расстояние до обрывов, замедляйте машину перед поворотом, не поворачивайте на большой скорости. 4. Пристегивайтесь ремнем безопасности, если на машине установлена конструкция защиты оператора при опрокидывании машины (ROPS), не пристегивайтесь ремнем безопасности, когда конструкция защиты оператора при опрокидывании машины (ROPS) опущена. 5. Опасность выброса предметов! Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от машины, а все ограждения и дефлекторы были закреплены на штатных местах. 6. Осторожно! Перед уходом с места оператора включите стояночный тормоз, заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания. 7. Опасность порезов конечностей! Перед выполнением операций по ремонту и техническому обслуживанию извлеките ключ из замка зажигания и изучите инструкции, держитесь подальше от движущихся частей. | <ol style="list-style-type: none"> 8. Осторожно! Используйте средства защиты слуха. 9. Включение 10. Отключение 11. Стояночный тормоз 12. Пуск двигателя: удалите все загрязнения из навесного оборудования, отключите механизм отбора мощности (PTO), переведите рычаги управления движением в нейтральные положения, включите стояночный тормоз, поверните ключ зажигания в положение «Работа» и дождитесь, когда погаснет индикатор запальной свечи, затем поверните ключ зажигания в положение «Пуск». 13. Изучите <i>Руководство оператора</i>. |
|--|--|



120-9196

- | | | | |
|--|--|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Вперед 2. Быстро | <ol style="list-style-type: none"> 3. Медленно 4. Нейтраль | <ol style="list-style-type: none"> 5. Обратное вращение 6. Расположение буксировочного клапана; затяните буксировочные клапаны с моментом от 5,65 до 7,91 Н·м. | <ol style="list-style-type: none"> 7. Прочтите дополнительную информацию о гидравлической жидкости в <i>Руководстве оператора</i>. |
|--|--|--|---|



127-6519

1. Транспортное положение

2. Высота скашивания

Сборка

Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены

Процедура	Наименование	Количество	Использование
1	Детали не требуются	–	Опускание конструкции ROPS
2	Инструкция по установке деки	1	Установите деку газонокосилки.
3	Детали не требуются	–	Отрегулируйте левое переднее поворотное колесо.
4	Детали не требуются	–	Проверьте давление в шинах.
5	Детали не требуются	–	Установите грузы.
6	Детали не требуются	–	Проверьте уровни гидравлической жидкости, моторного масла и охлаждающей жидкости.
7	Руководство оператора Руководство для владельца двигателя Каталог деталей Учебный материал для оператора Гарантия на двигатель Декларация соответствия Инструкция по установке деки	1 1 1 1 1 1 1	Прочитайте руководства и просмотрите учебные материалы, прежде чем работать с машиной. Используйте оставшиеся детали для установки навесных орудий.

1

Подъем конструкции ROPS

Детали не требуются

Процедура

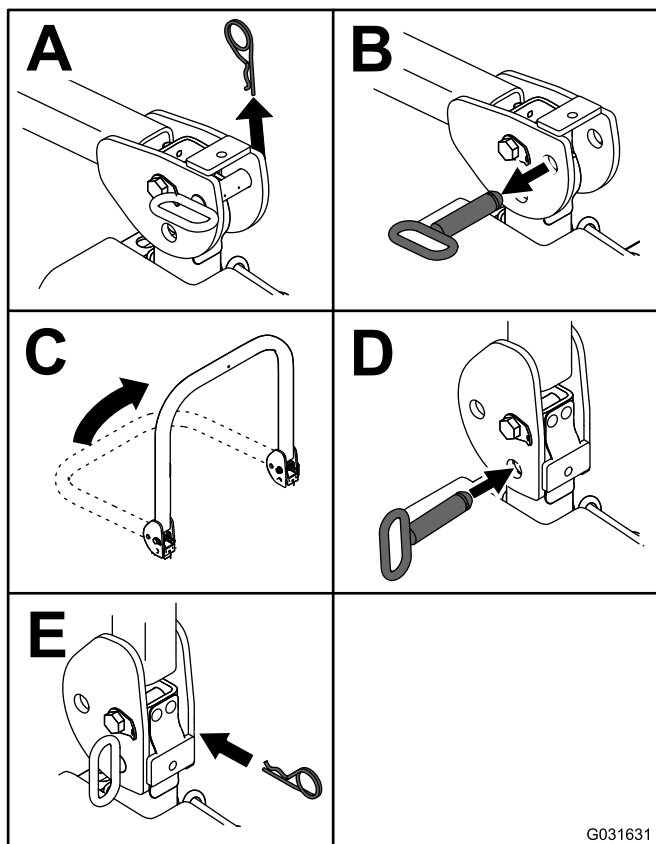
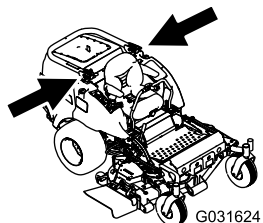


Рисунок 4

2

Установка деки газонокосилки

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Инструкция по установке деки
---	------------------------------

Процедура

Установите деку, используя *Инструкцию по установке* для этой деки.

3

Регулировка левого переднего поворотного колеса

Детали не требуются

Процедура

Отрегулируйте левое переднее поворотное колесо, установив его в наружное положение на 72-дюймовых деках и во внутреннее положение на 60- и 62-дюймовых деках.

4

Проверка давления в шинах

Детали не требуются

Процедура

Машина поставляется с повышенным давлением в шинах. Стравите немного воздуха, чтобы снизить давление. Правильное давление воздуха в задних шинах составляет 103 кПа, а в поворотных колесах – 172 кПа.

5

Установка грузов (для обеспечения соответствия стандартам CE)

Детали не требуются

Процедура

На машинах с установленными деками размером 183 см (72 дюйма) и без какого-либо дополнительного навесного оборудования нет необходимости добавлять грузы для выполнения требований стандартов CE. Однако может потребоваться приобрести и установить дополнительные грузы в зависимости от размера и типа деки газонокосилки и навесных орудий, устанавливаемых на машину. В следующей таблице перечислены различные конфигурации навесных орудий и дополнительные передние грузы, необходимые для каждой модели:

Конфигурация навесных орудий	Груз, необходимый для базовой деки размером 157,5 см (62 дюйма) (30457)	Груз, необходимый для базовой деки размером 183 см (72 дюйма) (30353)	Груз, необходимый для деки с боковым выбросом размером 183 см (72 дюйма) (30481)
Тяговый блок Groundsmaster 7200/7210 без дополнительных навесных орудий	10 кг	0 кг	0 кг
Тяговый блок Groundsmaster 7200/7210 с жестким навесом	34 кг	9,5 кг	15 кг
Тяговый блок Groundsmaster 7200/7210 с жестким навесом и комплектом дорожного освещения	32,2 кг	28,5 кг	10 кг
Тяговый блок Groundsmaster 7200/7210 с жестким навесом, комплектом дорожного освещения и подъемной опорой	18 кг	17 кг	10 кг
Тяговый блок Groundsmaster 7200/7210 с жестким навесом и подъемной опорой	14 кг	10 кг	10 кг
Тяговый блок Groundsmaster 7200/7210 с комплектом дорожного освещения и подъемной опорой	0 кг	0 кг	0 кг
Тяговый блок Groundsmaster 7200/7210 с комплектом дорожного освещения	11,3 кг	0 кг	0 кг
Тяговый блок Groundsmaster 7200/7210 с подъемной опорой	0 кг	0 кг	0 кг

Свяжитесь с официальным дистрибьютором компании Toro для получения информации по имеющимся в продаже комплектам и грузам, подходящим для вашей машины.

6

Проверка уровней жидкостей

Детали не требуются

Процедура

1. Перед запуском двигателя проверьте уровень гидравлической жидкости; см. [Техническое обслуживание гидравлической системы \(страница 57\)](#).
2. До и после запуска двигателя проверьте уровень моторного масла; см. [Проверка уровня масла в двигателе \(страница 42\)](#).
3. Перед запуском двигателя проверьте систему охлаждения; см. [Проверка системы охлаждения \(страница 50\)](#).

7

Изучение руководств и просмотр учебных материалов

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Руководство оператора
1	Руководство для владельца двигателя
1	Каталог деталей
1	Учебный материал для оператора
1	Гарантия на двигатель
1	Декларация соответствия
1	Инструкция по установке деки

Процедура

1. Прочтите руководства.
2. Просмотрите учебные материалы для оператора.

Знакомство с изделием

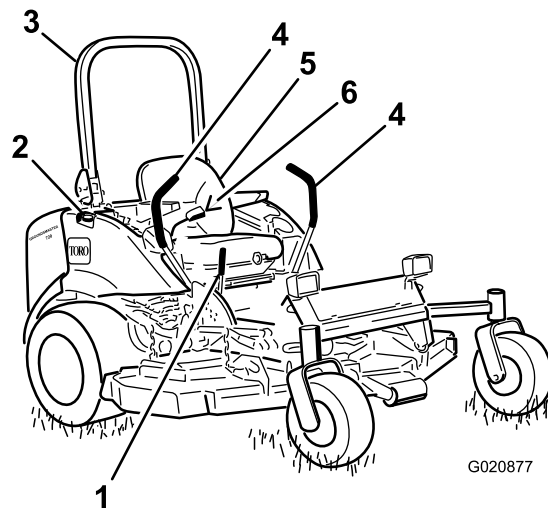


Рисунок 5

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Рычаг стояночного тормоза | 4. Рычаг управления движением |
| 2. Крышка топливного бака (с обеих сторон) | 5. Сиденье |
| 3. Защитная дуга | 6. Ремень безопасности |

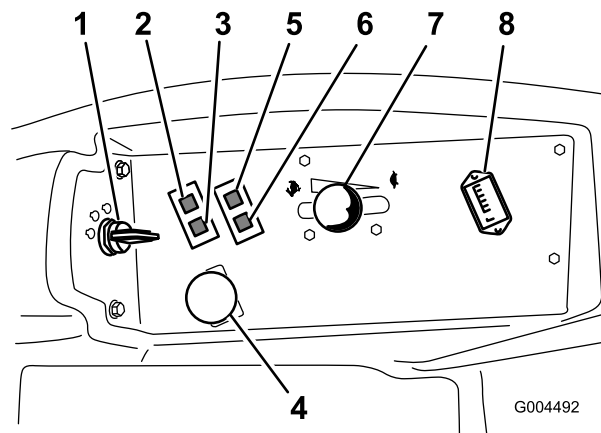


Рисунок 6

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Замок зажигания | 5. Сигнальная лампа давления масла |
| 2. Сигнальная лампа температуры охлаждающей жидкости двигателя | 6. Индикатор заряда |
| 3. Индикатор запальной свечи | 7. Рычаг дроссельной заслонки |
| 4. Переключатель механизма отбора мощности (PTO) | 8. Счетчик моточасов |

Органы управления

Прежде чем запустить двигатель и начать эксплуатацию машины, ознакомьтесь со всеми органами управления (Рисунок 5 и Рисунок 6).

Рычаги управления движением

Рычаги управления движением контролируют движение вперед и назад, а также повороты машины. См. [Вождение машины \(страница 28\)](#)

Рычаг стояночного тормоза

Для предотвращения случайного движения машины всегда включайте стояночный тормоз при выключении двигателя. Для включения стояночного тормоза потяните его рычаг назад и вверх (Рисунок 7). Чтобы отключить стояночный тормоз, нажмите рычаг вперед и вниз.

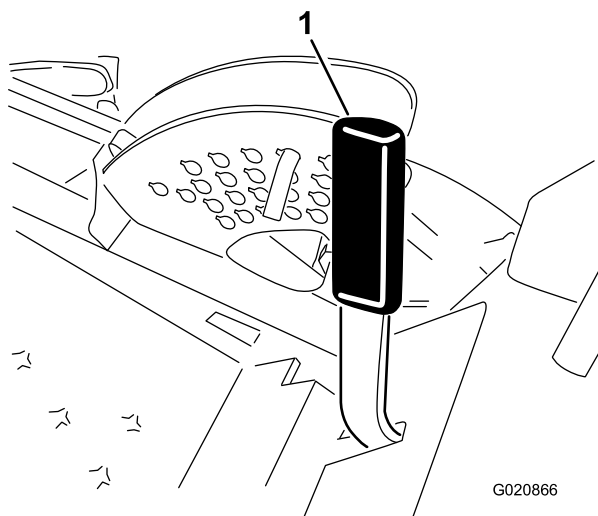


Рисунок 7

1. Рычаг стояночного тормоза

Замок зажигания

Замок зажигания имеет три положения: ВЫКЛ., ВКЛ./ПОДОГРЕВ и ПУСК.

Рычаг дроссельной заслонки

Рычаг дроссельной заслонки регулирует частоту вращения двигателя, частоту вращения ножей, а в сочетании с рычагами управления движением — скорость движения машины. При перемещении рычага дроссельной заслонки вперед в положение БЫСТРО частота вращения двигателя возрастает. При перемещении ее назад в положение МЕДЛЕННО частота вращения двигателя снижается. Во время скашивания травы дроссельная заслонка должна всегда находиться в положении БЫСТРО.

Переключатель механизма отбора мощности (РТО)

Переключатель механизма отбора мощности (РТО) запускает и останавливает ножи газонокосилки.

Счетчик моточасов

Счетчик моточасов показывает количество часов эксплуатации машины, когда ключ зажигания находится в положении РАБОТА. Используйте его показания для планирования регулярного технического обслуживания.

Индикатор запальной свечи (оранжевая лампа)

Индикатор запальной свечи загорается при повороте ключа зажигания в положение ВКЛ.. Он горит в течение 6 с. Когда индикатор погаснет, двигатель готов к запуску.

Сигнальная лампа температуры охлаждающей жидкости двигателя

Если температура охлаждающей жидкости высокая, эта лампа загорается и ножи останавливаются. Если не остановить машину, температура охлаждающей жидкости поднимется еще на 11 °С и двигатель заглохнет.

Внимание: Если дека газонокосилки выключена, а сигнальная лампа температуры горит, нажмите ручку механизма отбора мощности (РТО) вниз, выведите машину на безопасное ровное место, переведите рычаг дроссельной заслонки в положение МЕДЛЕННО, переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение и включите стояночный тормоз. Дайте двигателю поработать в течение нескольких минут на холостом ходу, пока он не охладится до безопасного уровня. Выключите двигатель и проверьте систему охлаждения; см. [Проверка системы охлаждения \(страница 50\)](#).

Индикатор заряда

Индикатор заряда загорается в случае неисправности контура системы зарядки аккумуляторной батареи.

Сигнальная лампа давления масла

Сигнальная лампа давления масла загорается, если давление масла в двигателе падает ниже безопасного уровня. Если давление масла низкое, выключите двигатель и определите причину. Устраните повреждение, прежде чем снова запускать двигатель.

Указатель уровня топлива в баке

Указатель уровня топлива (Рисунок 8) показывает уровень оставшегося топлива в топливных баках.

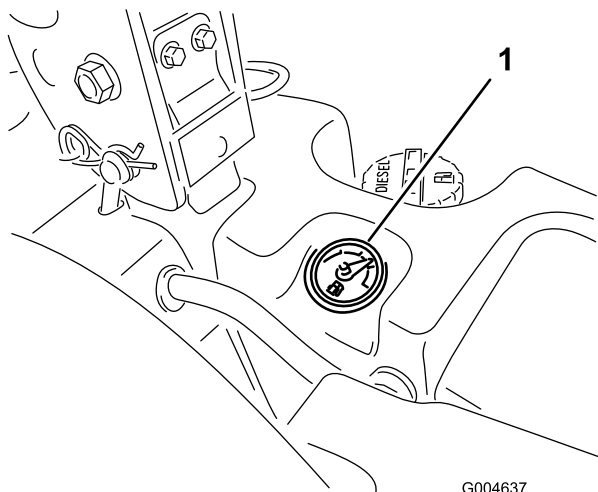


Рисунок 8

G004637

1. Указатель уровня топлива

Эксплуатация

Примечание: Определите левую и правую стороны машины (определяется с места оператора).

До эксплуатации

Правила техники безопасности, которые необходимо соблюдать перед эксплуатацией машины

Общие требования по технике безопасности

- Запрещается допускать к эксплуатации или обслуживанию данной машины детей или неподготовленных лиц. Допустимый возраст пользователя газонокосилки устанавливается местными правилами и нормами. Владелец несет ответственность за подготовку всех операторов и механиков.
- Ознакомьтесь с приемами безопасной эксплуатации оборудования, органами управления на пульте оператора и предупредительными знаками. Освойте экстренную остановку машины и двигателя.
- Убедитесь, что все защитные устройства установлены и функционируют должным образом. Защитные устройства включают в себя (но не ограничиваются этим) механизмы контроля присутствия оператора, предохранительные переключатели и защитные кожухи, систему защиты оператора при опрокидывании машины (ROPS), различные приспособления и тормоза. Запрещается эксплуатировать машину, если на ней не установлены все защитные устройства, работающие так, как это предусмотрено изготовителем.
- Обязательно осмотрите машину, чтобы убедиться в отсутствии износа или повреждения ножей, болтов ножей и режущего блока. Замену изношенных или поврежденных ножей и болтов производите комплектами, во избежание нарушения балансировки.
- Осмотрите участок, где будет использоваться машина, и удалите все посторонние предметы, которые могут быть отброшены машиной.
- Оцените рельеф участка и определите подходящее навесное оборудование или принадлежности, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации машины.

Технические характеристики

Примечание: Технические данные и конструкция могут быть изменены без предупреждения.

Длина	246 см
Ширина (по задним колесам)	145 см
Высота (защитная дуга поднята)	184 см
Высота (защитная дуга опущена)	122 см
Масса с 72-дюймовой декой с боковым выбросом (30354 или 30481)	934 кг
Масса с 60-дюймовой декой с боковым выбросом (30456)	900 кг
Масса с 72-дюймовой базовой декой (30353)	876 кг
Масса с 62-дюймовой базовой декой (30457)	855 кг

Навесные орудия и принадлежности

Для улучшения и расширения возможностей машины можно использовать навесные орудия и принадлежности, утвержденные компанией Toro. Обратитесь к вашему официальному сервисному дилеру или дистрибьютору, или зайдите на сайт www.Toro.com на котором приведен список всех утвержденных навесных орудий и принадлежностей.

Правила техники безопасности при обращении с топливом

▲ ОПАСНО

При определенных условиях топливо является чрезвычайно огнеопасным и взрывоопасным веществом. Возгорание или взрыв топлива могут вызвать ожоги и повреждение имущества.

- Заправку топливного бака производите вне помещения, на открытом месте, после полного остывания двигателя. Удалите следы разлитого топлива.
- Никогда не заправляйте топливный бак в закрытом прицепе.
- Курить при работе с топливом запрещено. Держитесь на безопасном расстоянии от открытого пламени и от мест, где топливо может воспламениться от искр.
- Храните бензин в штатной емкости в месте, недоступном для детей. Приобретаемый запас топлива должен быть рассчитан не более, чем на 180 дней.
- Не эксплуатируйте машину без установки полностью комплектной и исправной выхлопной системы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Попадание топлива в органы пищеварения вызывает тяжелые отравления, в том числе со смертельным исходом. Продолжительное воздействие паров может привести к тяжелой травме или заболеванию.

- Избегайте продолжительного вдыхания паров.
- Не приближайте лицо и руки к патрубку и отверстию топливного бака.
- Не допускайте попадания топлива в глаза и на кожу.
- Используйте для хранения топлива только штатную канистру.
- Запрещается снимать крышку топливного бака и доливать топливо в бак при работающем двигателе.
- Запрещается заправлять канистры внутри транспортного средства, на платформе грузовика или прицепа с пластиковым настилом. Перед заполнением поставьте канистры на землю в стороне от транспортного средства.
- Снимайте оборудование с грузовика или трейлера и заправляйте его топливом на земле. Если это невозможно, производите заправку топливом из

переносной канистры, а не с помощью заправочного пистолета.

- Заправочный пистолет должен касаться ободка горловины бака с топливом или емкости до окончания заправки. Не используйте пистолет с фиксатором открытого положения.
- При попадании топлива на одежду немедленно переоденьтесь.
- Залейте топливо в топливный бак так, чтобы его уровень не доходил 25 мм до нижней кромки заливной горловины. Не переполняйте топливный бак. Установите крышку топливного бака на место и плотно затяните.

Заправка топливом

Рекомендуемое топливо

Используйте только чистое, свежее дизельное топливо со сверхмалым (<15 промилле) содержанием серы, удовлетворяющее требованиям ASTM D 975 или EN 590. Минимальное цетановое число – 40. Для обеспечения свежести топлива приобретайте его в количествах, которые могут быть использованы в течение 180 дней.

Внимание: Использование топлива, не соответствующего требованию по сверхмалому содержанию серы, приводит к повреждению системы выхлопа двигателя.

Емкость топливного бака: 43,5 л.

Используйте летнее дизельное топливо (№ 2-D) при температуре выше -7 °C и зимнее (№ 1-D или смесь № 1-D/2-D) при более низкой температуре. Применение зимнего топлива при пониженных температурах обеспечивает более низкую температуру вспышки и требуемую текучесть при низких температурах, что облегчает пуск двигателя и уменьшает засорение топливного фильтра.

Применение летнего топлива при температуре выше -7 °C способствует увеличению срока службы топливного насоса и обеспечивает более высокую мощность по сравнению с зимним топливом.

Внимание: Не допускается вместо дизельного топлива использовать керосин или бензин. При несоблюдении этого предупреждения двигатель выйдет из строя.

Готовность к работе на биодизельном топливе

Данная машина может также работать на смеси с биодизельным топливом в пропорции до B20 (20% биодизтоплива, 80% нефтяного дизтоплива). Нефтяная составляющая дизельного топлива должна иметь сверхмалое содержание серы. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Биодизельная часть топлива должна удовлетворять стандартам ASTM D6751 или EN14214.
- Состав смешанного топлива должен удовлетворять стандартам ASTM D975 или EN590.
- Биодизельные смеси могут повредить окрашенные поверхности.
- Следите за уплотнениями, плангами, прокладками, находящимися в контакте с топливом, т.к. со временем их свойства могут ухудшаться.
- После перехода на биодизельные смеси со временем можно ожидать засорения топливного фильтра.
- Для получения дополнительной информации о биодизельном топливе, обратитесь к местному дистрибьютору.

Заправка топливного бака

Внимание: Топливные баки соединены между собой, но топливо не перетекает быстро из одного бака в другой. Очень важно при заправке установить машину на горизонтальной поверхности. В случае установки машины на склоне возможно непреднамеренное переполнение баков.

Внимание: Не переполняйте топливные баки.

Внимание: Не допускается открывать крышки топливных баков, когда машина стоит на склоне. Топливо может разлиться.

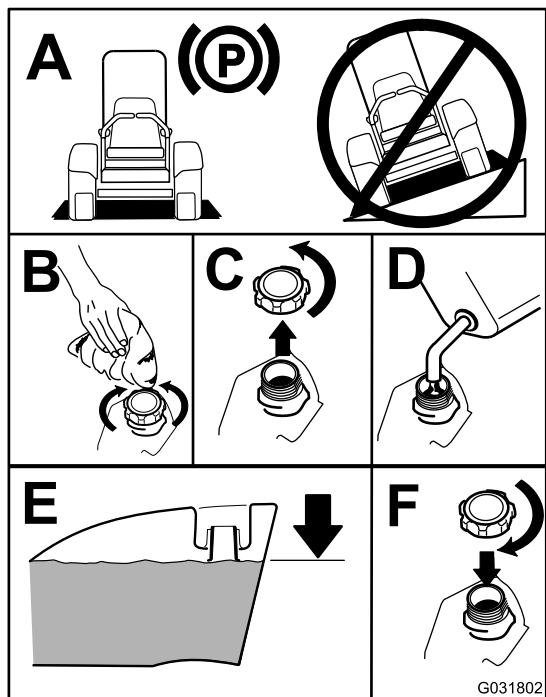


Рисунок 9

Примечание: По возможности, заправляйте топливные баки после каждого использования машины. Это сводит к минимуму скопление конденсата внутри топливного бака.

Проверка масла в двигателе

Прежде чем запускать двигатель и использовать машину, проверьте уровень масла в картере двигателя, см. [Проверка уровня масла в двигателе \(страница 42\)](#).

Проверка системы охлаждения

Прежде чем запускать двигатель и использовать машину, проверьте систему охлаждения, см. [Проверка системы охлаждения \(страница 50\)](#).

Проверка гидравлической системы

Прежде чем запускать двигатель и использовать машину, проверьте гидравлическую систему, см. [Проверка гидравлической системы \(страница 58\)](#).

Применение системы защиты оператора при опрокидывании машины (ROPS)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы при опрокидывании избежать получения травмы или гибели: держите защитную дугу в поднятом положении и пользуйтесь ремнем безопасности.

Убедитесь в том, что задняя часть сиденья закреплена фиксатором сиденья.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когда защитная дуга опущена, система защиты при опрокидывании отсутствует.

- Опускайте защитную дугу только в случае крайней необходимости.
- Когда защитная дуга опущена, не пристегивайте ремень безопасности.
- Водите машину медленно и осторожно.
- Поднимайте защитную дугу, как только позволит высота верхнего пролета.
- Чтобы проехать под нависающими объектами (например, ветками деревьев, дверными проемами, электрическими проводами), не задев их, тщательно проверьте вертикальный габарит.

Опускание конструкции ROPS.

Опустите конструкцию ROPS, как показано на [Рисунок 11](#).

Примечание: Нажмите на педангу вперед, чтобы ослабить давление на штифты.

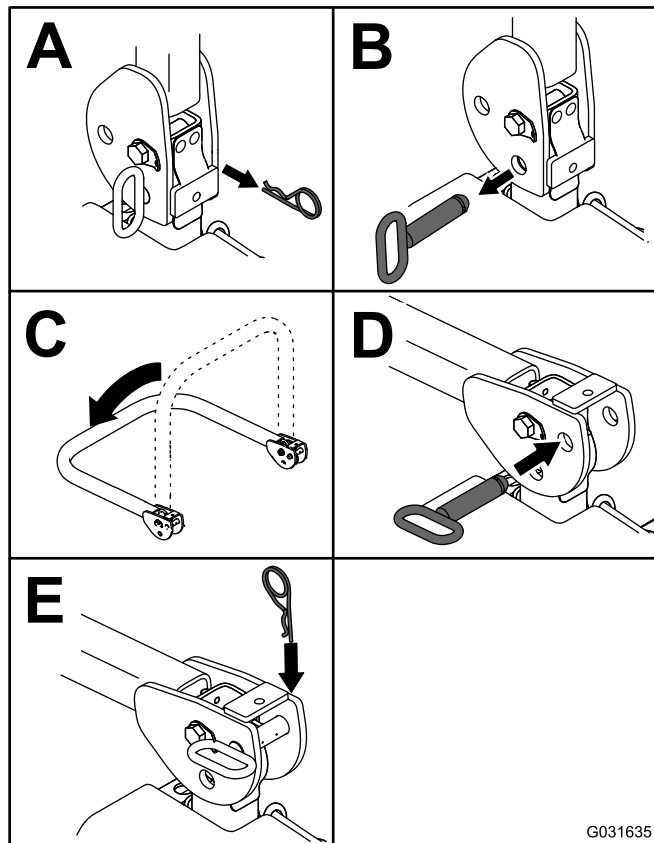
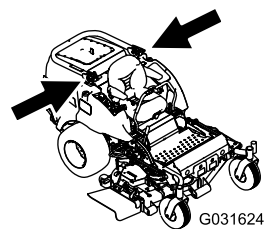
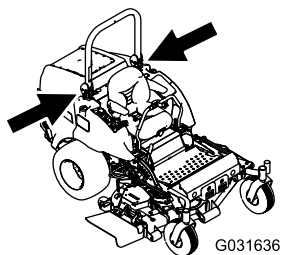


Рисунок 10

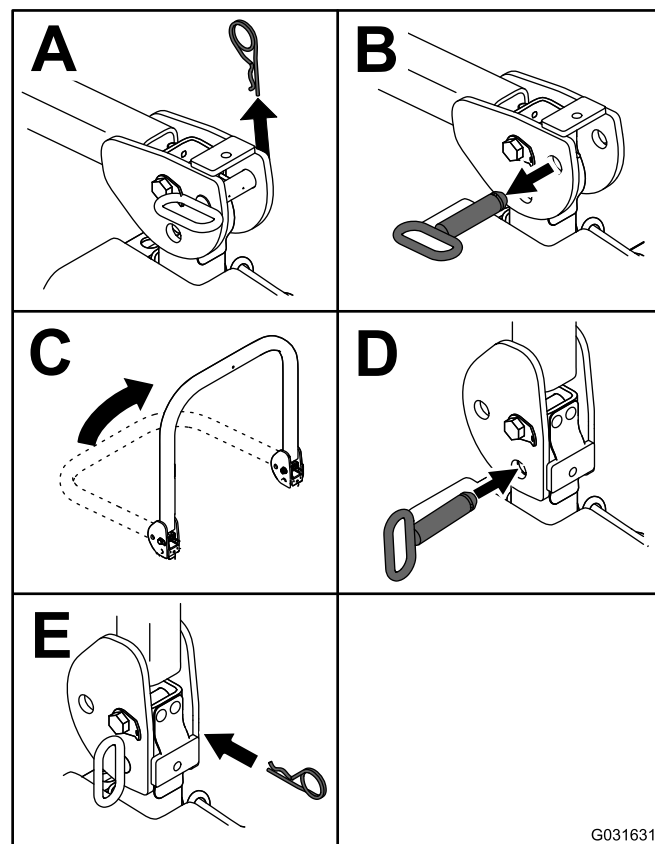


Рисунок 11

Примечание: Закрепите конструкцию ROPS таким образом, чтобы она не могла повредить капот.

Подъем конструкции ROPS

Поднимите конструкцию ROPS, как показано на [Рисунок 10](#).

Внимание: Всегда пристегивайте ремень безопасности, когда защитная дуга находится в поднятом и зафиксированном положении. Когда защитная дуга опущена, не пристегивайте ремень безопасности.

Безопасность – прежде всего!

Изучите все инструкции и символы в разделе по технике безопасности. Знание этой информации поможет вам и находящимся поблизости людям избежать травм.

▲ ОПАСНО

Эксплуатация машины на мокрой траве или на крутых склонах может привести к соскальзыванию колес и потере управляемости.

- На склонах снижайте скорость и будьте особенно внимательны.
- Не работайте на машине рядом с водоемами.

▲ ОПАСНО

Переезд колес через край обрыва может вызвать опрокидывание машины и привести к тяжелой травме, смерти или утоплению.

Не работайте на машине рядом с обрывами.

▲ ОПАСНО

Эксплуатация машины с опущенной защитной штангой может привести к серьезной травме или гибели в случае опрокидывания машины.

Всегда держите защитную штангу в поднятом и зафиксированном положении и используйте ремень безопасности.

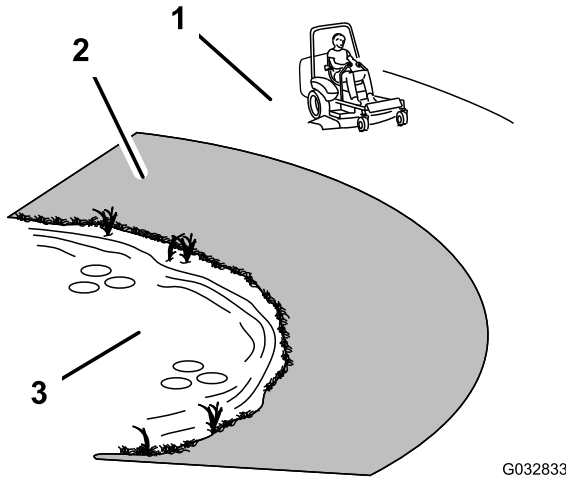


Рисунок 12

G032833

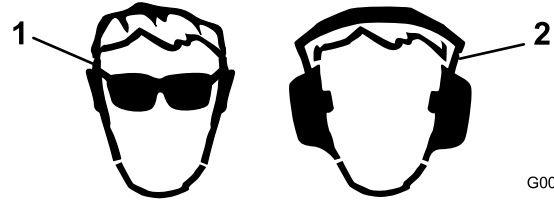
1. Безопасная зона
2. Рядом с обрывами или около воды используйте газонокосилку с пешеходным управлением и (или) ручной триммер.
3. Вода

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Уровень шума машины превышает 85 дБА, поэтому такое воздействие в течение длительного времени может привести к потере слуха оператором.

Во время работы на этой машине надевайте средства защиты слуха.

Используйте защитные средства для глаз, органов слуха, рук, ног и головы.



G009027

Рисунок 13

1. Используйте средства защиты глаз.
2. Используйте средства защиты органов слуха.

Использование системы защитных блокировок

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае отсоединения или повреждения защитных блокировочных выключателей возможно непредвиденное срабатывание машины, которое может привести к получению травм.

- Не вмешивайтесь в работу блокировочных выключателей.
- Ежедневно проверяйте работу блокировочных выключателей и заменяйте любые поврежденные выключатели перед эксплуатацией машины.

Назначение системы защитных блокировок

Система защитных блокировок предотвращает пуск двигателя, если не выполняются следующие условия:

- Оператор находится на рабочем месте или включен стояночный тормоз.
- Механизм отбора мощности (РТО) выключен.
- Рычаги управления движением находятся в НЕЙТРАЛЬНОМ ФИКСИРОВАННОМ положении.
- Температура двигателя ниже максимальной рабочей температуры.

Система защитных блокировок также останавливает двигатель, если педаль тяги выводится из НЕЙТРАЛЬНОГО

ФИКСИРОВАННОГО положения при включенном стояночном тормозе. Если оператор встанет с сиденья при включенном механизме отбора мощности (РТО), через одну секунду двигатель заглохнет.

Проверка системы защитных блокировок

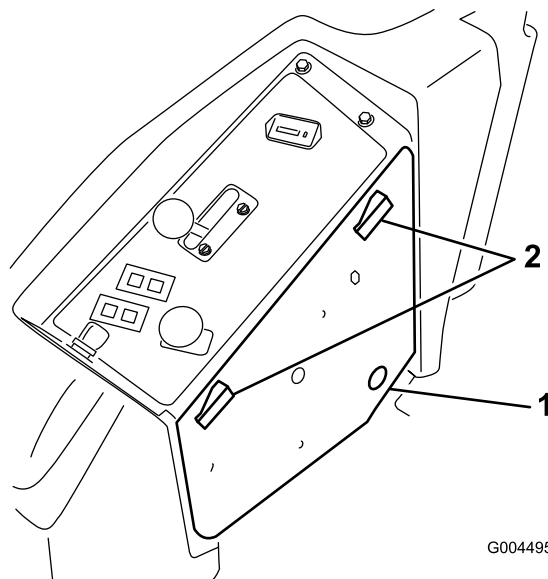
Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

Проверяйте систему защитных блокировок перед каждым использованием машины. Если система защиты не работает так, как описано ниже, незамедлительно отремонтируйте систему защиты в авторизованном дилерском сервисном центре.

1. Сядьте на сиденье, включите стояночный тормоз и переведите рычаг механизма отбора мощности (РТО) в положение Вкл.. Попробуйте запустить двигатель; двигатель не должен проворачиваться.
2. Сядьте на сиденье, включите стояночный тормоз и переведите рычаг механизма отбора мощности (РТО) в положение Выкл.. Выведите любой из рычагов управления движением из НЕЙТРАЛЬНОГО ФИКСИРОВАННОГО положения. Попробуйте запустить двигатель; двигатель не должен проворачиваться. Повторите эти действия для другого рычага управления движением.
3. Сядьте на сиденье, включите стояночный тормоз, переведите переключатель механизма отбора мощности (РТО) в положение Выкл. и переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение. Запустите двигатель. При работающем двигателе отпустите стояночный тормоз, включите механизм отбора мощности (РТО) и привстаньте с сиденья. Двигатель должен заглохнуть в течение 2 секунд.
4. Не садясь на сиденье, включите стояночный тормоз, переведите переключатель механизма отбора мощности (РТО) в положение Выкл. и переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение. Запустите двигатель. При работающем двигателе переведите в среднее положение любой из органов управления движением; двигатель заглохнет через 2 секунды. Повторите эти действия для другого рычага управления движением.
5. Не садясь на сиденье, выключите стояночный тормоз, переведите переключатель механизма отбора мощности (РТО) в положение Выкл. и переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение. Попробуйте запустить двигатель; двигатель не должен проворачиваться.

Использование стандартного модуля диагностики неисправностей системы

Машина оборудована стандартным модулем диагностики неисправностей (SCM), контролирующим систему, которая отслеживает работу различных ключевых систем. Модуль диагностики неисправностей (SCM) расположен под правой панелью управления. Доступ к нему осуществляется через крышку боковой панели (Рисунок 14). Чтобы открыть крышку боковой панели, освободите 2 защелки и потяните ее наружу.



G004495

Рисунок 14

1. Крышка боковой панели 2. Защелки

На лицевой поверхности модуля диагностики неисправностей расположены 11 светодиодов, которые загораются для индикации различных состояний системы. Из них 7 индикаторов можно использовать для диагностики системы. Описание назначения каждого светодиода приведено на Рисунок 15. Информацию об использовании остальных функций модуля диагностики неисправностей SCM см. в *Руководстве по ремонту*, которое можно приобрести через местного авторизованного дистрибьютора компании Toro.

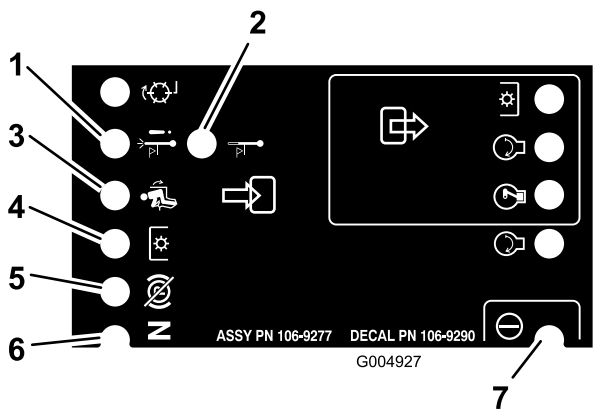


Рисунок 15

1. Останов при перегреве — температура двигателя превысила безопасный уровень, и двигатель был выключен. Проверьте систему охлаждения.
2. Предупреждение о высокой температуре — температура двигателя приблизилась к опасному уровню, и дека газонокосилки была остановлена. Проверьте систему охлаждения.
3. Оператор находится на рабочем месте.
4. Включен механизм отбора мощности (PTO).
5. Стояночный тормоз не включен.
6. Органы управления в нейтральном положении.
7. Модуль диагностики неисправностей SCM запитан и работоспособен.

Изменение положения сиденья

Сиденье можно сдвигать вперед и назад. Установите сиденье в наиболее комфортное и удобное для управления машиной положение.

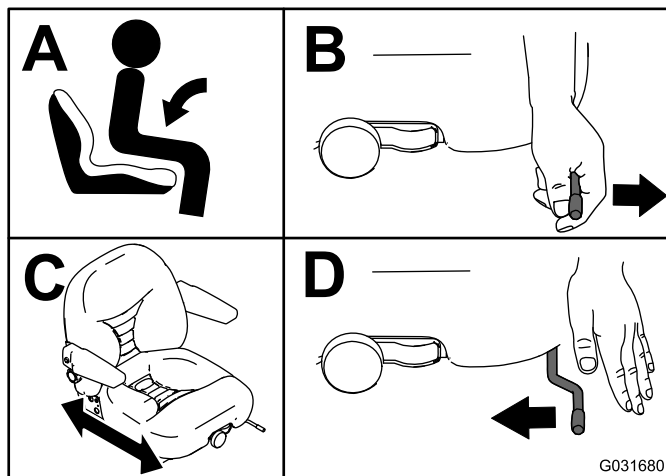


Рисунок 17

Настройка положения сиденья

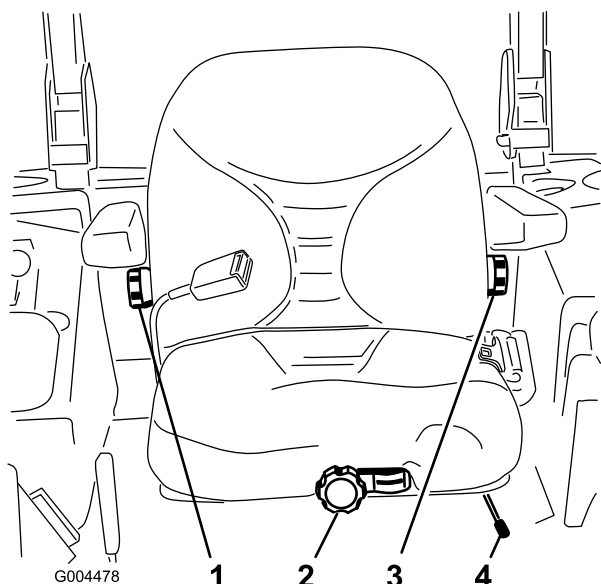


Рисунок 16

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Ручка регулировки спинки сиденья | 3. Ручка регулировки поясничной опоры |
| 2. Ручка регулировки подвески сиденья | 4. Рычаг регулировки положения сиденья |

Изменение положения подвески сиденья

Сиденье можно регулировать для обеспечения ездового комфорта. Установите сиденье в наиболее удобное положение.

Не садясь на сиденье, поворачивайте переднюю ручку в обоих направлениях (Рисунок 16).

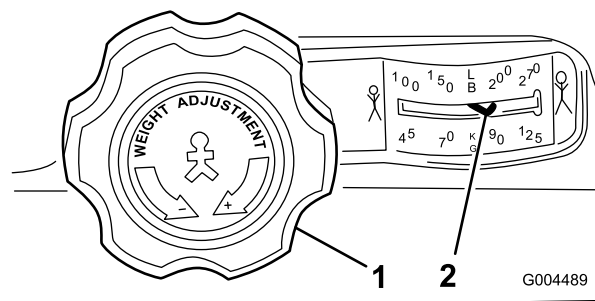


Рисунок 18

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Ручка регулировки подвески сиденья | 2. Настройка по весу оператора |
|---------------------------------------|--------------------------------|

Изменение положения спинки

Спинку сиденья можно отрегулировать для обеспечения ездового комфорта. Установите спинку сиденья в наиболее удобное положение.

Для регулировки поворачивайте ручку под правым подлокотником в обоих направлениях (Рисунок 16).

Изменение положения поясничной опоры

Поясничную опору можно отрегулировать, чтобы обеспечить удобное положение для нижней части спины.

Для регулировки поворачивайте ручку под левым подлокотником в обоих направлениях (Рисунок 16).

В процессе эксплуатации

Правила техники безопасности при работе с машиной

Общие требования по технике безопасности

- Владелец (пользователь) несет ответственность за происшествия, в результате которых могут быть нанесены травмы ему или другим людям, а также за нанесение ущерба имуществу, и должен принять меры по предотвращению таких случаев.
- Используйте подходящую одежду, включая защитные очки, нескользящую прочную обувь и средства защиты органов слуха. Рекомендуется (а согласно некоторым местным правилам техники безопасности и страхования — требуется) использовать защитную обувь и длинные брюки. Завяжите длинные волосы сзади, закрепите свободно висящие части одежды и не носите ювелирные украшения.
- Перед запуском двигателя займите рабочее место оператора и убедитесь, что все приводы находятся в НЕЙТРАЛЬНОМ положении, а стояночный тормоз включен.
- Держите все части тела, включая руки и ступни, на безопасном расстоянии от движущихся частей.
- Запрещается управлять машиной в состоянии болезни, усталости или под воздействием алкоголя или лекарственных препаратов.
- Не направляйте выброс газонокосилки в сторону людей или домашних животных.
- Не производите скашивание, двигаясь задним ходом, если в этом нет особой необходимости. Если движение задним ходом при скашивании необходимо, то перед началом и во время движения смотрите назад и вниз, чтобы убедиться в отсутствии маленьких детей. Будьте внимательны и всегда выключайте машину при появлении ребенка в рабочей зоне.
- Проявляйте особую осторожность при приближении к углам с плохой обзорностью, кустарнику, деревьям

или другим предметам, которые могут ограничить обзор.

- Запрещается скашивать траву рядом с обрывами, канавами или насыпями. В случае наезда колесом на край обрыва или канавы, а также в случае обрушения кромки возможно внезапное опрокидывание машины.
- Запрещается перевозить пассажиров на машине.
- Эксплуатируйте машину только при наличии хорошего обзора и в подходящих погодных условиях. Запрещается работать на машине, если существует вероятность удара молнией.
- Не производите скашивание мокрой травы. Пониженная тяга может вызвать проскальзывание.
- Запрещается поднимать деку газонокосилки с вращающимися ножами.
- После удара о какой-либо предмет или при появлении аномальных вибраций остановите машину и проверьте ножи. Перед возобновлением работы произведите необходимый ремонт.
- Когда скашивание не производится, следует останавливать ножи, особенно при пересечении рыхлой поверхности, такой как гравий.
- При выполнении поворотов, а также при пересечении дорог и тротуаров на машине замедляйте ход и соблюдайте осторожность. Всегда уступайте дорогу другим транспортным средствам.
- При движении по дорогам общего пользования всегда включайте предупреждающие мигающие световые сигналы на машине, за исключением случаев, когда такое применение запрещено законом.
- Отсоединяйте привод навесного оборудования и выключайте двигатель перед дозаправкой топливом и регулировкой высоты скашивания.
- Прежде чем заглушить двигатель, снизьте его обороты, используя дроссельную заслонку; если на двигателе есть отсеchnой топливный клапан, отключите с его помощью подачу топлива после завершения работы на машине.
- Запрещается включать двигатель в закрытом пространстве, где могут накапливаться выхлопные газы.
- Запрещается оставлять работающий двигатель без присмотра.
- Прежде чем покинуть рабочее место оператора, выполните следующие действия:
 - Остановите машину на ровной поверхности.
 - Отключите механизм отбора мощности и опустите все навесное оборудование.
 - Включите стояночный тормоз.
 - Заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.

- Дождитесь останова всех движущихся частей.
- Не изменяйте настройку регулятора оборотов двигателя и не превышайте его допустимую частоту вращения. Работа двигателя на слишком больших оборотах повышает риск несчастных случаев.
- Не используйте машину в качестве буксирного автомобиля.
- Используйте только навесное оборудование и приспособления, утвержденные к применению компанией Toro®.

Обеспечение безопасности при помощи системы защиты оператора при опрокидывании машины (ROPS)

- **Запрещается** демонтировать систему защиты оператора при опрокидывании машины (ROPS).
- Убедитесь, что ремень безопасности прикреплен, и его можно быстро отстегнуть его в экстренной ситуации.
- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности при работе с поднятой конструкцией системы защиты оператора от опрокидывания (ROPS).
- Перед проездом на машине под какими-либо объектами (например, ветками деревьев, дверными проемами, электрическими проводами) тщательно проверьте вертикальный габарит. Не задевайте их.
- Содержите конструкцию ROPS (система защиты оператора при опрокидывании машины) в безопасном рабочем состоянии, периодически тщательно проверяя ее на наличие повреждений и сохраняя плотную затяжку всех креплений.
- Замените поврежденную конструкцию ROPS. Ремонт или переделка запрещены.
- Любое изменение, вносимое в конструкцию ROPS, должно быть утверждено компанией Toro®.

Правила безопасности на склонах

- Снижайте скорость машины и будьте предельно внимательны на склонах. Придерживайтесь рекомендованного направления движения на склонах. На устойчивость машины может влиять состояние травяного покрытия.
- Избегайте начала движения, остановки или поворота машины на склонах. При потере сцепления колес с грунтом отключите нож (ножи) и медленно двигайтесь прямо вниз по склону.
- Не выполняйте резких поворотов на машине. Соблюдайте осторожность при изменении направления движения машины.
- При управлении машиной на склоне всегда следите, чтобы все режущие блоки были опущены.

- Избегайте выполнения поворотов машины на склонах. Если поворот необходим, поворачивайте машину медленно и по возможности в направлении вниз по склону.
- Соблюдайте повышенные меры предосторожности при эксплуатации машины с навесными орудиями; они могут снизить устойчивость машины.

Управление стояночным тормозом

Прежде чем покинуть машину, а также при ее остановке обязательно включайте стояночный тормоз.

Включение стояночного тормоза

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стояночный тормоз может не удержать машину, поставленную на стоянке на склоне, что может привести к травмам или повреждению имущества.

При парковке машины на уклонах следует обязательно заблокировать колеса или поставить под них колодки.

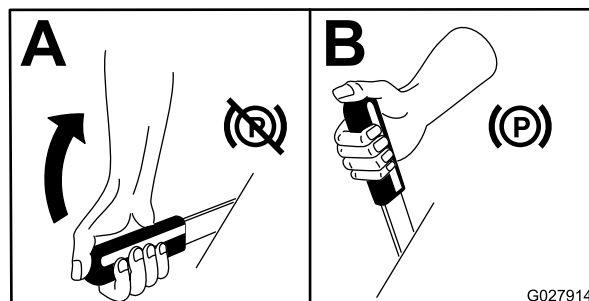


Рисунок 19

Выключение стояночного тормоза

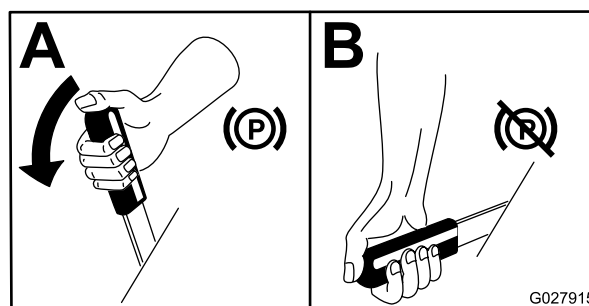


Рисунок 20

Запуск и останов двигателя

Запуск двигателя

Примечание: При повороте ключа зажигания в положение РАБОТА индикатор запальной свечи загорается на 6 секунд. После того, как этот индикатор погаснет, поверните ключ зажигания в положение ПУСК.

Внимание: Чтобы избежать перегрева электродвигателя стартера, цикл пуска не должен превышать 15 с в 1 минуту.

Внимание: При первом пуске двигателя, после замены моторного масла, а также после капитального ремонта двигателя, трансмиссии или колесного двигателя подвигайте машину вперед и назад в течение одной–двух минут с рычагом дроссельной заслонки в положении МЕДЛЕННО. Кроме того, попеременно перемещайте рычаг подъема и рычаг механизма отбора мощности (РТО), чтобы убедиться в их правильной работе. Выключите двигатель, проверьте уровни рабочих жидкостей, а также убедитесь в отсутствии протечек масла, ослабленного крепления деталей и любых других заметных нарушений работы.

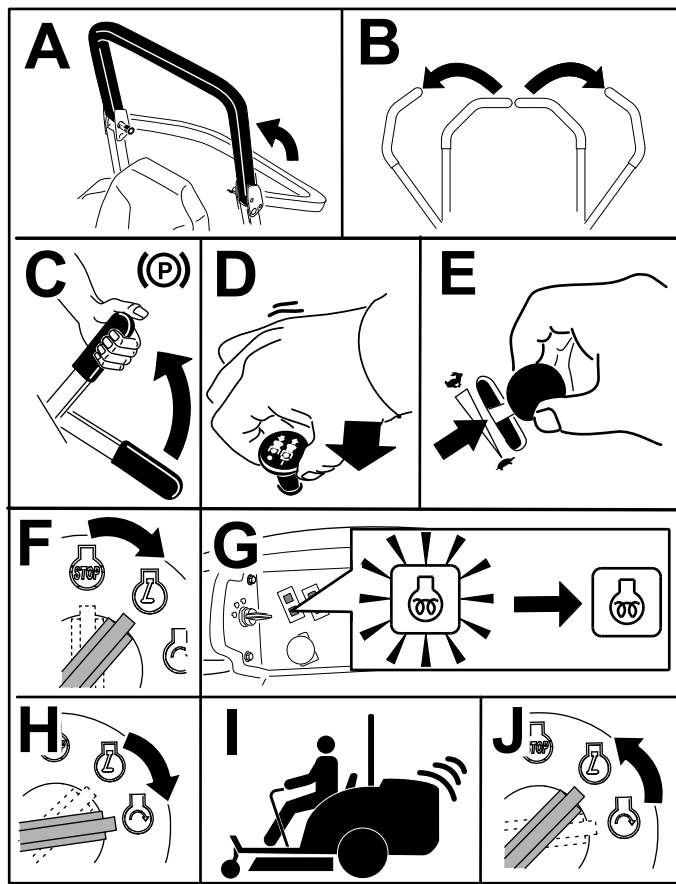


Рисунок 21

G031486

Примечание: Оставьте дроссельную заслонку в среднем положении между МЕДЛЕННО и БЫСТРО до тех пор, пока двигатель и гидросистема не прогреются.

Останов двигателя

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Дети и посторонние лица могут получить травмы при попытке управления тяговым блоком, оставленным без присмотра.

Оставляя машину без присмотра даже на несколько минут, обязательно извлеките ключ из замка зажигания и включите стояночный тормоз.

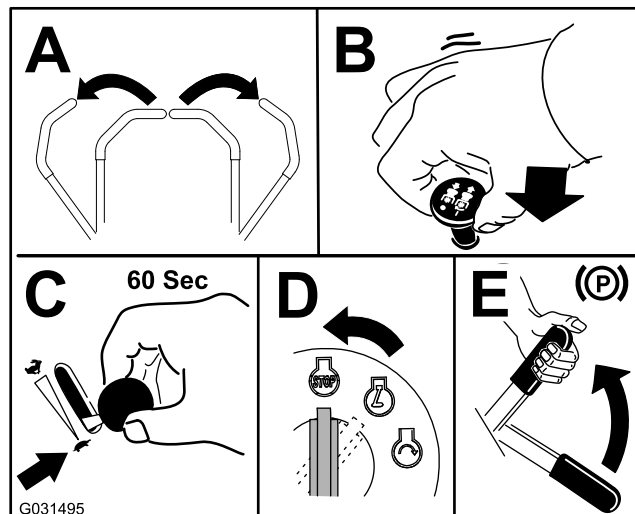


Рисунок 22

Вождение машины

Рычаг дроссельной заслонки регулирует частоту вращения двигателя, измеряемую в оборотах в минуту (об/мин). Для наиболее эффективной работы двигателя установите рычаг дроссельной заслонки в положение БЫСТРО. При работе с приводимыми навесными орудиями всегда устанавливайте дроссельную заслонку в положение БЫСТРО.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Машина может повернуть очень быстро. Возможна потеря контроля над машиной, что может стать причиной травмы или привести к повреждению машины.

- Будьте осторожны при выполнении поворотов.
- Снижайте скорость машины перед крутыми поворотами.

1. Отпустите стояночный тормоз.

Примечание: Если вывести рычаги управления из НЕЙТРАЛЬНОГО ФИКСИРОВАННОГО положения при включенном стояночном тормозе, двигатель заглохнет.

2. Переведите рычаги в среднее, нефиксированное положение.

3. Управляйте движением машины следующим образом:

- Для перемещения прямо вперед передвиньте медленно вперед рычаги управления движением (Рисунок 23).
- Для перемещения прямо назад передвиньте медленно назад рычаги управления движением (Рисунок 23).
- Чтобы повернуть, сбросьте скорость машины, потянув назад оба рычага, затем нажмите вперед на рычаг, противоположный стороне, в которую требуется повернуть (Рисунок 23).
- Чтобы остановиться, переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение.

Примечание: Чем дальше передвинуть в каком-либо направлении рычаги управления движением, тем быстрее машина будет двигаться в этом направлении.

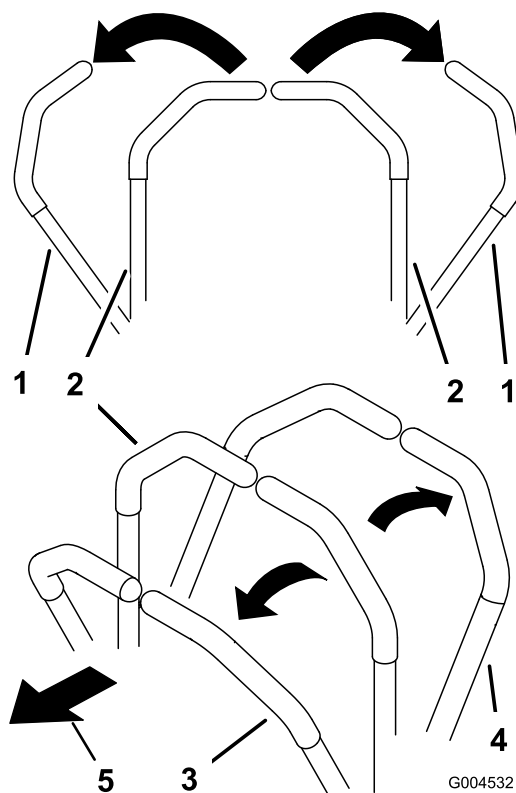


Рисунок 23

- | | |
|---|-----------|
| 1. Рычаг управления движением — НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение | 3. Вперед |
| 2. Среднее разблокированное положение | 4. Назад |

Эксплуатация газонокосилки

Использование переключателя подъема деки

Переключатель подъема деки поднимает и опускает деку газонокосилки (Рисунок 24). Чтобы можно было использовать этот рычаг, двигатель должен работать.

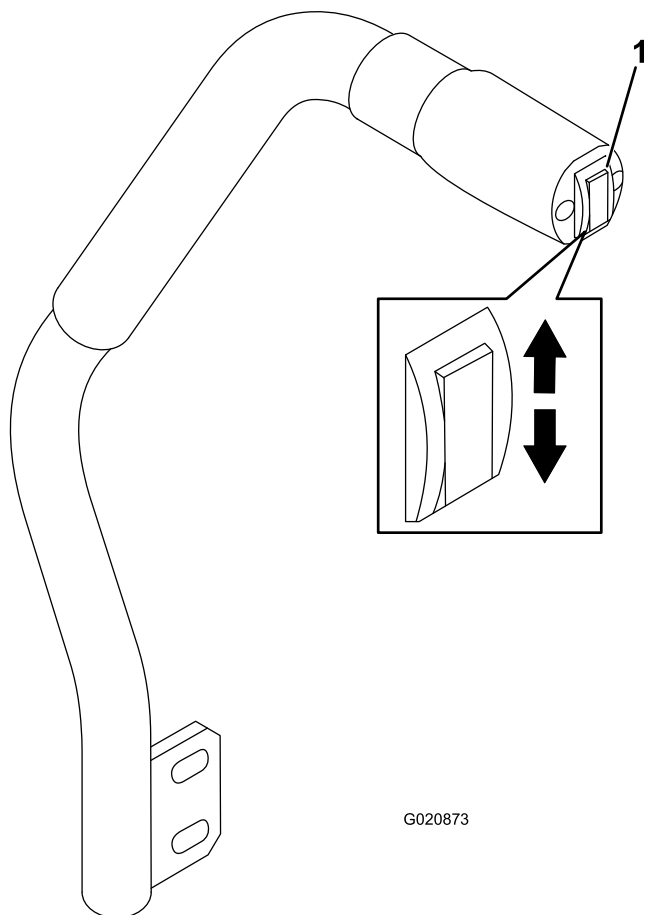


Рисунок 24

1. Переключатель подъема деки

- Чтобы опустить деку газонокосилки, нажмите переключатель подъема деки вниз (Рисунок 24).

Внимание: При опускании дека газонокосилки устанавливается в плавающее (нейтральное) положение.

- Чтобы поднять деку газонокосилки, нажмите переключатель подъема деки вверх (Рисунок 24).

Внимание: Не допускается удерживать переключатель нажатым вверх или вниз после полного подъема или опускания газонокосилки. Это может повредить гидросистему.

Включение механизма отбора мощности (РТО)

Переключатель механизма отбора мощности (РТО) запускает и останавливает ножи газонокосилки и некоторые приводные навесные орудия.

Примечание: Если двигатель холодный, то дайте ему прогреться 5-10 минут перед включением механизма отбора мощности (РТО).

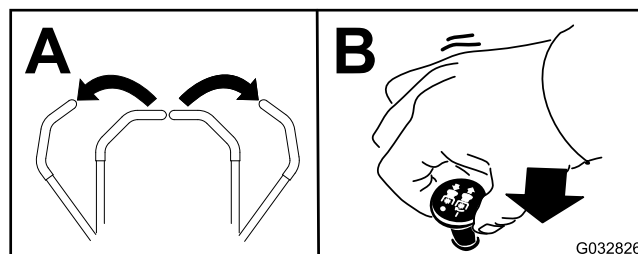


Рисунок 25

Выключение механизма отбора мощности (РТО)

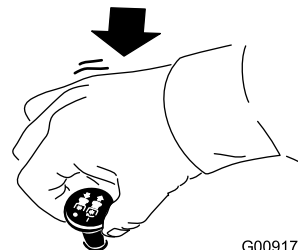


Рисунок 26

Регулировка высоты скашивания

Высоту скашивания можно регулировать в диапазоне от 2,5 до 15,8 см с шагом 6 мм, переставляя стопорный штифт в соответствующие отверстия.

1. При работающем двигателе нажмите и удерживайте нажатым переключатель подъема деки вверх, пока дека газонокосилки полностью не поднимется, после чего **немедленно отпустите переключатель** (Рисунок 24).
2. Чтобы отрегулировать высоту скашивания, поверните стопорный штифт так, чтобы цилиндрический штифт внутри него совпал с прорезями в отверстиях кронштейна высоты скашивания, затем извлеките штифт (Рисунок 27).
3. Выберите отверстие в кронштейне высоты скашивания, соответствующее необходимой высоте скашивания, вставьте штифт и, нажимая на него, поверните до фиксации в отверстии (Рисунок 27).

Примечание: В кронштейне есть четыре ряда отверстий (Рисунок 27). Верхний ряд обеспечивает высоту скашивания, указанную над штифтом. Второй ряд обеспечивает указанную высоту скашивания плюс 6 мм. Третий ряд обеспечивает указанную высоту скашивания плюс 12 мм. Четвертый ряд обеспечивает указанную высоту скашивания плюс 18 мм. Для положения 15,8 см имеется только одно отверстие, расположенное во

втором ряду. Это положение соответствует высоте скашивания 15,2 см, и к нему не добавляется 6 мм.

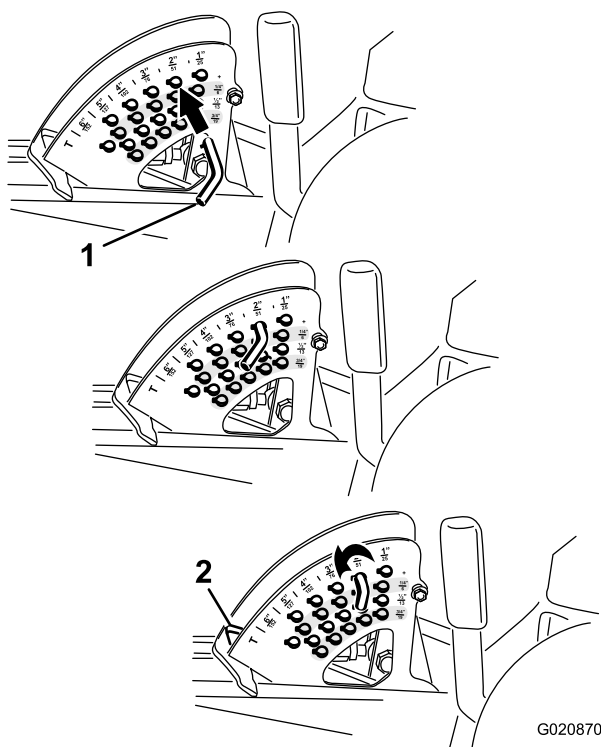


Рисунок 27

1. Стопорный штифт 2. Упор высоты скашивания

4. При необходимости отрегулируйте защитные валики и полозья.

Советы по эксплуатации

Быстрая установка дроссельной заслонки/скорости движения

Для поддержания достаточной мощности машины и деки во время скашивания эксплуатируйте машину с дроссельной заслонкой в положении БЫСТРО и регулируйте скорость перемещения в зависимости от условий. Снижайте скорость движения по мере увеличения нагрузки на режущие ножи и увеличивайте скорость движения, когда нагрузка на ножи уменьшается.

Направление скашивания

Чередуйте направление скашивания, чтобы избежать образующихся со временем на травяном покрытии следов от колес. Это позволит также улучшить разбрасывание скошенной травы, что способствует разложению и подкормке.

Скорость скашивания

Для повышения качества скашивания в определенных условиях необходимо двигаться на пониженной скорости.

Избегайте слишком низкого скашивания

Если ширина скашивания газонокосилки превышает ширину ранее использовавшейся газонокосилки, увеличьте высоту скашивания во избежание слишком низкого скашивания неровного травяного покрытия.

Выберите правильную настройку высоты скашивания

При скашивании срежьте примерно 25 мм или не более 1/3 высоты травы. При скашивании травяного покрова повышенной густоты и плотности может потребоваться снижение скорости движения и (или) увеличение высоты скашивания до следующей установочной метки.

Внимание: При срезании более 1/3 высоты травы, при скашивании редкой длинной травы или в сухих условиях рекомендуется использовать плоские широкие ножи, чтобы уменьшить количество пыли и мусора, а также снизить нагрузку на компоненты привода деки.

Скашивание длинной травы

Если длина травы больше обычной или трава влажная, установите высоту скашивания выше обычного и произведите скашивание при такой настройке. Затем повторите скашивание при более низкой, нормальной настройке.

Содержание газонокосилки в чистоте

После каждого использования очистите нижнюю поверхность газонокосилки от скошенной травы и грязи. Если трава и грязь скапливаются внутри газонокосилки, качество скашивания через какое-то время станет неудовлетворительным.

Для снижения опасности пожара следите за тем, чтобы на двигателе, глушителе, в аккумуляторном отсеке, на стояночном тормозе, режущих блоках и в отсеке хранения топлива не было травы, листьев или избытка смазки. Удалите любые следы утечек масла или топлива.

Техническое обслуживание ножа

Ножи должны быть острыми в течение всего сезона скашивания, потому что острые ножи могут обеспечить ровное срезание травы без разрывов и измельчения. При разрыве и измельчении трава становится коричневой по краям, что замедляет ее рост и увеличивает риск поражения ее болезнями. Ежедневно проверяйте остроту ножей, а также наличие износа или повреждений. При необходимости заточите ножи. Если нож поврежден или изношен, немедленно замените его оригинальным запасным ножом компании Toro.

После эксплуатации

Правила техники безопасности, которые необходимо соблюдать после работы с машиной

Общие требования по технике безопасности

- Для предотвращения возгорания очистите от травы и мусора режущие блоки, приводы, глушители и двигатель. Удалите следы утечек масла или топлива.
- Перекройте подачу топлива при хранении или транспортировке машины.
- Отключайте привод навесного оборудования при транспортировке или когда машина не используется.
- При погрузке машины на прицеп или грузовик используйте наклонные въезды полной ширины. Запрещается превышать угол 15° между наклонным въездом и прицепом или грузовиком.
- Надежно закрепите машину с помощью ремней, цепей, тросов или веревок. Передние и задние стропы должны быть направлены вниз и в сторону от машины.
- Дайте двигателю остыть перед постановкой машины на хранение в закрытом месте.
- Запрещается хранить машину или емкость с топливом вблизи открытого пламени, искр или малых горелок, используемых, например, в водонагревателях или другом оборудовании.

Безопасность при буксировке

- Выполняйте буксировку только машиной, сцепное устройство которой предназначено для буксировки. Присоединяйте буксируемое оборудование только к сцепному устройству.
- Соблюдайте рекомендации изготовителя по ограничению массы буксируемого оборудования и правила буксировки по склонам. При движении на склонах масса буксируемого оборудования может привести к потере сцепления и управляемости машиной.
- Запрещается детям или другим посторонним лицам забираться в буксируемое оборудование или на него.
- Во время буксировки двигайтесь медленно и соблюдайте увеличенную дистанцию для остановки.

Толкание машины вручную

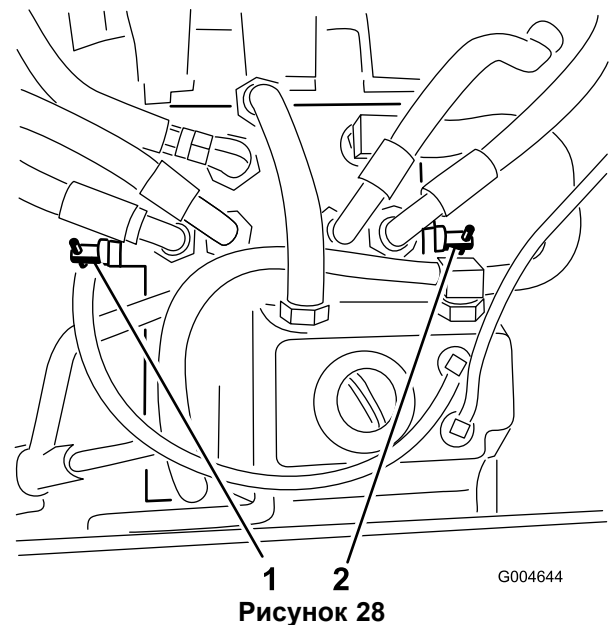
Внимание: Никогда не буксируйте машину, т. к. при этом можно вывести из строя гидравлику.

Толкание машины

1. Выключите механизм отбора мощности (РТО) и поверните ключ зажигания в положение «Выкл.». Переведите рычаги в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение и включите стояночный тормоз. Выньте ключ зажигания.
2. Поднимите сиденье.
3. Поверните каждый перепускной клапан на один оборот против часовой стрелки (Рисунок 28).

Примечание: Это позволит перепустить гидравлическую жидкость в обход насоса, так что колеса смогут вращаться.

Внимание: Не поворачивайте перепускные клапаны больше чем на один оборот. Это предотвращает выход клапана из корпуса и выброс жидкости.



1. Правый перепускной клапан
2. Левый перепускной клапан

4. Перед тем как толкать машину, отпустите стояночный тормоз.

Возобновление эксплуатации машины

Поверните каждый перепускной клапан на один оборот по часовой стрелке и затяните вручную (Рисунок 28).

Примечание: Момент затяжки должен составлять приблизительно 8 Н·м. Не допускайте чрезмерной затяжки перепускных клапанов.

Запрещается перемещать машину, не повернув внутрь перепускные клапаны.

Погрузка машины

При погрузке машины на прицепы или грузовики будьте чрезвычайно осторожны. Вместо отдельных наклонных въездов с каждой стороны машины рекомендуется использовать один полноразмерный наклонный въезд такой ширины, чтобы с боков от задних колес оставалось достаточно места (Рисунок 29). Нижняя задняя часть рамы тягового блока выступает назад между задними колесами и служит упором для предотвращения опрокидывания назад. Наличие полноразмерного наклонного въезда обеспечивает поверхность для упора деталей рамы, если тяговый блок начнет крениться назад. Если нет возможности использовать один полноразмерный наклонный въезд, используйте несколько отдельных въездов для имитации сплошного наклонного въезда.

Наклонный въезд должен быть достаточно длинным, чтобы угол наклона не превышал 15 градусов (Рисунок 29). При более крутом угле компоненты газонокосилки могут зацепиться за перегиб при переходе с въезда на прицеп или грузовик. Если угол наклона больше, может также произойти опрокидывание тягового блока. В случае погрузки на склоне или вблизи склона расположите прицеп или грузовик так, чтобы он находился ниже по склону, а наклонный въезд направлен сверху вниз. При этом уменьшается угол наклона въезда. По возможности прицеп или грузовик должны быть выровнены горизонтально.

Внимание: Не пытайтесь поворачивать тяговый блок на наклонном въезде; при этом можно потерять управление и съехать с края.

Не допускайте внезапного ускорения при движении вверх по наклонному въезду и внезапного замедления при скатывании. Оба маневра могут вызвать опрокидывание блока.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При погрузке тягового блока на прицеп или грузовик возникает повышенная вероятность опрокидывания, что может привести к получению тяжелой травмы или гибели.

- Будьте предельно внимательны при управлении блоком на наклонном въезде.
- Используйте только один полноразмерный наклонный въезд; не используйте отдельные въезды с каждой стороны тягового блока.
- Если приходится использовать отдельные въезды, используйте несколько въездов для создания сплошной поверхности въезда шириной, превышающей ширину тягового блока.
- Угол между наклонным въездом и землей или между наклонным въездом и прицепом или грузовиком не должен превышать 15°.
- При движении тягового блока по наклонному въезду не допускайте резкого ускорения во избежание опрокидывания.
- При спуске тягового блока задним ходом по наклонному въезду не допускайте резкого замедления во избежание опрокидывания.

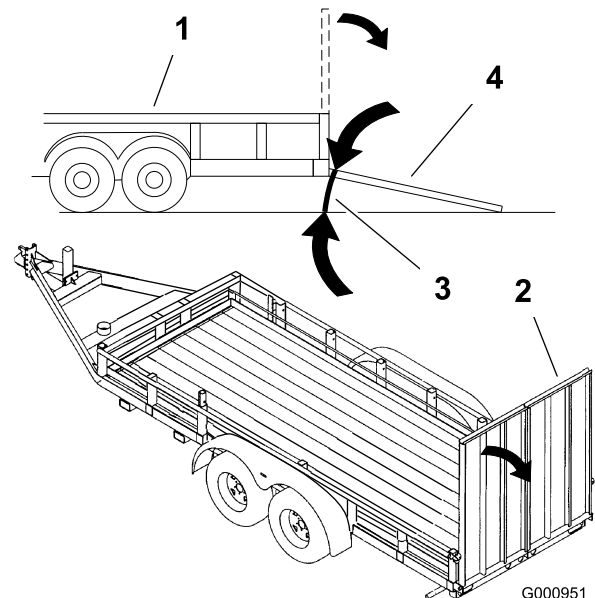


Рисунок 29

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Прицеп | 3. Не более 15° |
| 2. Полноразмерный наклонный въезд | 4. Полноразмерный наклонный въезд - вид сбоку |

Транспортировка машины

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Передвижение по улицам или дорогам без указателей поворота, световых приборов, отражателей или знака «тихоходное транспортное средство» является опасным и может привести к авариям и травмам.

Запрещено передвижение на машине по улицам и дорогам общего пользования без предупредительных сигналов, световых приборов и (или) опознавательных знаков, требуемых местными нормативными документами.

Для перевозки машины используйте прицеп для тяжеловесных грузов или грузовик. Проследите, чтобы прицеп или грузовик имели все требуемые по закону осветительные приборы и опознавательные знаки. Внимательно изучите все инструкции по технике безопасности. Знание этой информации поможет вам и находящимся поблизости людям избежать получения травм.

1. Убедитесь в том, что транспортное средство, сцепное устройство, предохранительные цепи и прицеп подходят для вашей нагрузки и удовлетворяют всем местным правилам уличного движения в вашей местности.
2. Включите стояночный тормоз и заблокируйте колеса.
3. Надежно закрепите машину на прицепе или грузовике ремнями, цепями, тросами или веревками согласно требованиям местных правил уличного движения в вашей местности (Рисунок 30).

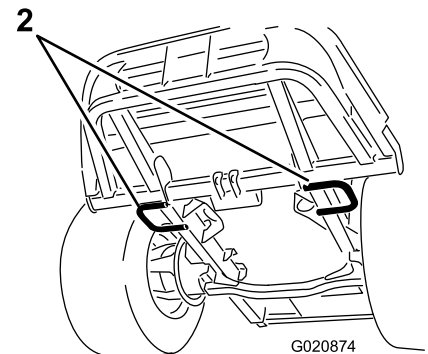
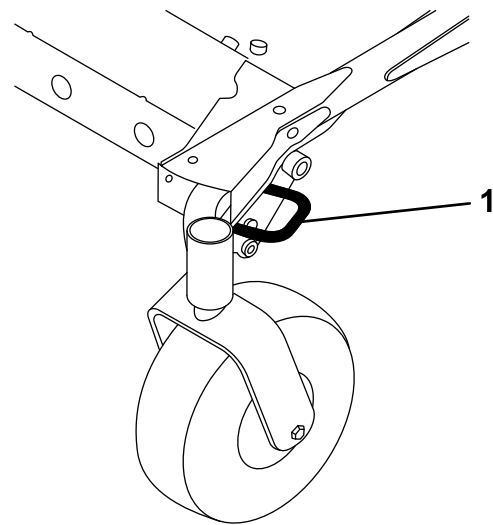


Рисунок 30

1. Передняя точка крепления Скоба (показана левая сторона)
2. Задние скобы для крепления

Техническое обслуживание

Примечание: Определите левую и правую стороны машины (с рабочего места оператора).

Рекомендуемый график(и) технического обслуживания

Периодичность технического обслуживания	Порядок технического обслуживания
Через первые 10 часа	<ul style="list-style-type: none">• Затяните крепежные болты рамы.• Затяните контргайки колес.
Через первые 50 часа	<ul style="list-style-type: none">• Замените масло в редукторе деки газонокосилки.• Замените моторное масло и фильтр.
Через первые 200 часа	<ul style="list-style-type: none">• Замените гидравлическую жидкость и фильтр.
Перед каждым использованием или ежедневно	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте систему защитных блокировок.• Проверьте уровень моторного масла.• Проверьте уровень охлаждающей жидкости в двигателе.• Очистите радиатор сжатым воздухом (производите очистку чаще, если работа выполняется в пыльных и загрязненных условиях).• Проверьте уровень гидравлической жидкости.• Очистите деку газонокосилки.
Через каждые 50 часов	<ul style="list-style-type: none">• Закачайте консистентную смазку в масленки подшипников и втулок (это необходимо делать чаще при работе в условиях повышенной запыленности или загрязненности, а также после каждой мойки).• Проверьте подсоединения кабелей к аккумулятору.• Проверьте давление в шинах.
Через каждые 100 часов	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте натяжение ремня генератора.
Через каждые 150 часов	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте масло в редукторе деки газонокосилки.• Замените моторное масло и фильтр.
Через каждые 200 часов	<ul style="list-style-type: none">• Осмотрите шланги и уплотнения системы охлаждения. Замените их, если они повреждены или изношены.• Затяните контргайки колес.
Через каждые 400 часов	<ul style="list-style-type: none">• Замените масло в редукторе деки газонокосилки.• Произведите обслуживание воздухоочистителя.• Замените стакан водоотделителя топливного фильтра:• Слейте воду или другие загрязнения из водоотделителя.• Проверьте топливные трубопроводы и соединения.
Через каждые 800 часов	<ul style="list-style-type: none">• Замените гидравлическую жидкость и фильтр.• Проверьте зазоры в клапанах двигателя. Обратитесь к руководству владельца двигателя.
Через каждые 1500 часов	<ul style="list-style-type: none">• Замените все подвижные шланги.
Через каждые 2 года	<ul style="list-style-type: none">• Слейте топливо и очистите топливный бак.• Промойте систему охлаждения и замените охлаждающую жидкость.

Внимание: См. руководство владельца двигателя для получения информации о дополнительном техническом обслуживании. У местного авторизованного дистрибьютора компании Toro можно также приобрести подробное "Руководство по техническому обслуживанию".

Контрольный лист ежедневного технического обслуживания

Сделайте копию этой страницы для повседневного использования.

Пункт проверки при обслуживании	По дням недели:						
	Понед.	Вторн.	Среда	Четв.	Пятн.	Субб.	Воск.
Проверьте работу защитных блокировок.							
Проверьте дефлектор травы в нижнем положении (если применимо).							
Проверьте работу стояночного тормоза.							
Проверьте уровень топлива.							
Проверьте уровень гидравлической жидкости.							
Проверьте уровень масла в двигателе.							
Проверьте уровень жидкости в системе охлаждения.							
Проверьте дренажное устройство топливного водоотделителя.							
Проверьте индикатор засорения воздушного фильтра. ¹							
Проверьте радиатор и решетку на наличие мусора.							
Убедитесь в отсутствии посторонних шумов двигателя. ²							
Убедитесь в отсутствии посторонних шумов при работе машины.							
Проверьте гидравлические шланги на повреждения							
Проверьте утечку жидкостей.							
Проверьте давление в шинах.							
Проверьте работу измерительных приборов.							
Проверьте состояние ножей.							
Произведите смазку, используя все масленки для консистентной смазки. ³							

Пункт проверки при обслуживании	По дням недели:						
	Понед.	Вторн.	Среда	Четв.	Пятн.	Субб.	Воск.
Покрасьте поврежденные поверхности.							
1. Если горит красный индикатор 2. В случае затрудненного пуска, чрезмерного дымления или неровной работы двигателя проверьте запальную свечу и инжекторные сопла. 3. Незамедлительно после каждой мойки, независимо от указанного интервала.							

Обозначение зон, на которые следует обратить особое внимание		
Проверку выполнил:		
Пункт	Дата	Информация

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Оставленный в замке зажигания ключ может стать причиной несанкционированного запуска двигателя и привести к нанесению серьезных травм вам или находящимся рядом людям.

Перед выполнением любого технического обслуживания извлеките ключ из замка зажигания.

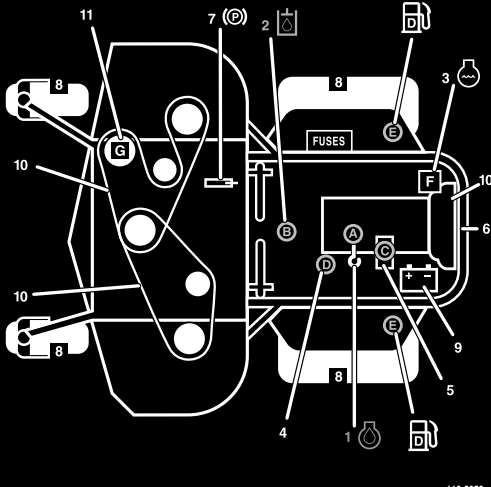
GROUNDMASTER 7200 / 7210 QUICK REFERENCE AID

CHECK/SERVICE (daily)

1. OIL LEVEL - ENGINE
2. OIL LEVEL - HYDRAULIC TANK
3. COOLANT LEVEL, RADIATOR
4. FUEL /WATER SEPARATOR
5. PRECLEANER - AIR CLEANER

6. RADIATOR SCREEN
7. BRAKE FUNCTION
8. TIRE PRESSURE
9. BATTERY
10. BELTS - DECK, FAN, ALTERNATOR
11. GEARBOX

GREASING - SEE OPERATOR'S MANUAL



SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES.	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVAL*		FILTER PART NO.
			FLUID	FILTER	
A. ENGINE OIL	*SAE 15W-40	3.9 QTS. WITH FILTER (3.7 LITERS)	150 HRS.	150 HRS.	108-3841
B. HYD. CIRCUIT OIL	MOBIL 424	10.9 QTS. (10.3 LITERS)	800 HRS.	800 HRS.	108-5194
C. AIR CLEANER			SEE INDICATOR		108-3810
D. WATER SEPARATOR			400 HRS.		110-9049
E. FUEL TANK	NO. 2-Diesel	11 GALS. (41 LITERS)	Drain and flush, 2 yrs.		
F. COOLANT	50/50 Ethylene glycol/water	6 QTS. (5.7 LITERS)	Drain and flush, 2 yrs.		
G. GEARBOX	SAE EP90W	12 oz. (355 mL)	400 HRS.		

*SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES / WINTER USE.

110-8252

Рисунок 31

Таблица интервалов технического обслуживания

Действия перед техническим обслуживанием

Внимание: Детали крепления крышек этой машины являются невыпадающими и остаются на крышках

после их снятия. Ослабьте все детали крепления на каждой крышке на несколько оборотов, чтобы крышка была свободна, но оставалась на месте, а затем ослабьте их так, чтобы снять крышку. Это предотвратит случайный срыв болтов с фиксаторов.

Правила техники безопасности, которые необходимо соблюдать перед техобслуживанием

- Все детали машины должны быть исправными, и все крепежные детали должны быть затянуты, особенно детали крепления ножей. Замените все изношенные и поврежденные предупредительные наклейки.
- Техническое обслуживание машины должно производиться только квалифицированными специалистами.
- Перед регулировкой, очисткой и ремонтом машины выполните следующее:
 1. Переместите машину на ровную поверхность.
 2. Отключите приводы.
 3. Опустите режущие блоки.
 4. Установите педаль тяги в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение.
 5. Включите стояночный тормоз.
 6. Переведите переключатель дроссельной заслонки в положение МАЛЫХ ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА (LOWIDLE).
 7. Заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
 8. Дождитесь остановки всех движущихся частей.
- Прежде чем припарковать, поместить на хранение или оставить без присмотра машину, опустите режущие блоки, если на машине не предусмотрена надежная механическая фиксация.
- По возможности не выполняйте техническое обслуживание на машине с работающим двигателем. Если для выполнения техобслуживания двигатель должен работать, держите руки, ноги и прочие части тела, а также одежду на безопасном расстоянии от всех движущихся частей, зоны выброса и нижней поверхности корпуса газонокосилки.
- Не прикасайтесь к нагревающимся во время работы частям машины или навесного оборудования. Дождитесь, пока эти части остынут, прежде чем приступить к их техническому обслуживанию, регулировке или текущему ремонту.
- При необходимости поддержки машины и (или) ее компонентов используйте подъемные опоры.
- Осторожно сбрасывайте давление из компонентов с накопленной энергией.
- Если потребуется капитальный ремонт машины или техническая помощь, обращайтесь к официальному дистрибьютору компании Toro.
- Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности, выпускаемые компанией Toro.

Использование запасных частей и принадлежностей, изготовленных другими производителями, может оказаться опасным и приведет к аннулированию гарантии на изделие.

Разблокирование сиденья

Для доступа к гидросистеме и к другим расположенным под сиденьем системам следует разблокировать сиденье и откинуть его вперед.

1. Используя рычаг регулировки положения сиденья, сдвиньте сиденье до упора вперед.
2. Потяните рычаг защелки сиденья вперед и вверх, чтобы разблокировать сиденье (**Рисунок 32**).

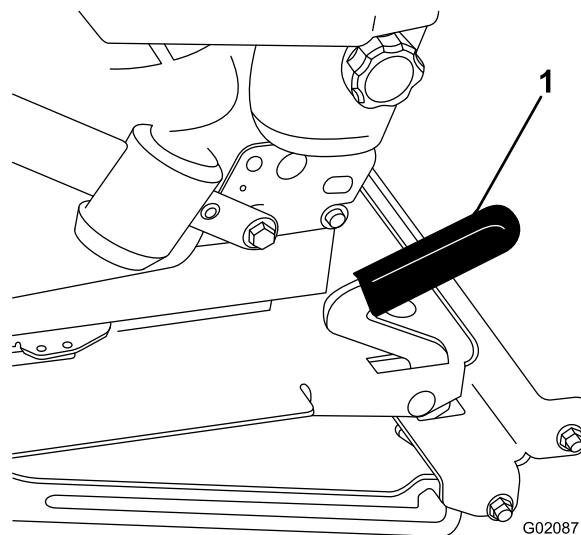


Рисунок 32

1. Защелка сиденья

Смазка

Смазка подшипников и втулок

Интервал обслуживания: Через каждые 50 часов (это необходимо делать чаще при работе в условиях повышенной запыленности или загрязненности, а также после каждой мойки).

На машине установлены масленки, которые должны регулярно заполняться консистентной смазкой № 2 на литиевой основе. При работе в условиях повышенной запыленности или загрязненности производите смазку чаще, так как попадание грязи в подшипники и втулки ускоряет их износ.

1. Тщательно протрите масленки, чтобы посторонние вещества не могли попасть в подшипник или втулку.
2. Закачайте в масленки консистентную смазку.
3. Удалите избыточную смазку.

Примечание: Срок службы подшипников может значительно сократиться из-за неправильной процедуры мойки. Не мойте машину, пока она не остыла, и не направляйте струи высокого давления или большой объем воды на подшипники или уплотнения.

Заправка маслом редуктора деки газонокосилки

Редуктор рассчитан на эксплуатацию с трансмиссионным маслом SAE EP90W. Несмотря на то что редуктор поставляется с завода с маслом, перед началом эксплуатации режущего блока необходимо проверить уровень смазки, а затем проверять его в соответствии с рекомендациями в [Контрольный лист ежедневного технического обслуживания \(страница 36\)](#).

Проверка масла в редукторе деки газонокосилки

Интервал обслуживания: Через каждые 150 часов

1. Установите машину и режущий блок на горизонтальной поверхности.
2. Опустите деку газонокосилки на высоту скашивания 2,5 см.
3. Отключите механизм отбора мощности (РТО), переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение и включите стояночный тормоз.
4. Прежде чем покинуть место оператора, переведите рычаг дроссельной заслонки в положение

МЕДЛЕННО, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.

5. Поднимите опору для ноги, открывая доступ к верхней части деки газонокосилки.
6. Снимите масломерный щуп и пробку заливной горловины в верхней части редуктора и убедитесь, что уровень масла находится между отметками на щупе ([Рисунок 33](#)).

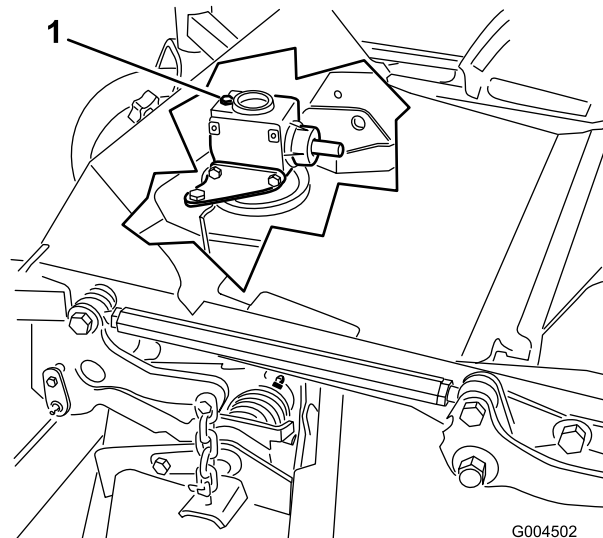


Рисунок 33

1. Пробка заливной горловины и масломерный щуп

7. Если уровень масла низкий, долейте столько масла, чтобы его уровень располагался между метками на щупе.

Внимание: Не допускайте переполнения редуктора, так как это может привести к его повреждению.

Замена масла в редукторе деки газонокосилки

Интервал обслуживания: Через первые 50 часа

Через каждые 400 часов

1. Установите машину и режущий блок на горизонтальной поверхности.
2. Опустите деку газонокосилки на высоту скашивания 2,5 см.
3. Отключите механизм отбора мощности (РТО), переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение и включите стояночный тормоз.
4. Прежде чем покинуть место оператора, переведите рычаг дроссельной заслонки в положение МЕДЛЕННО, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.

5. Поднимите опору для ноги, открывая доступ к верхней части деки газонокосилки.
6. Снимите масломерный щуп и пробку заливной горловины в верхней части редуктора (Рисунок 33).
7. Поместите воронку и сливной поддон под пробку сливного отверстия, расположенного под передней частью редуктора. Снимите пробку и слейте масло в поддон.
8. Установите на место пробку сливного отверстия.
9. Залейте столько масла, чтобы его уровень располагался между метками на щупе (примерно 283 мл).

Внимание: Не допускайте переполнения редуктора, так как это может привести к его повреждению.

Техническое обслуживание двигателя

Правила техники безопасности при обслуживании двигателя

Перед проверкой уровня масла или добавлением масла в картер заглушите двигатель.

Проверка воздухоочистителя

1. Проверьте корпус воздухоочистителя на отсутствие повреждений, которые могли бы вызвать утечку воздуха. Замените поврежденный корпус воздухоочистителя.
2. Проверьте всю систему подачи воздуха на наличие протечек, повреждений, или ослабления шланговых хомутов.
3. Производите обслуживание фильтра воздухоочистителя при появлении в окне индикатора сигнала красного цвета или через каждые 400 часов работы (при работе в условиях сильных загрязнений или запыленности производите обслуживание чаще) (Рисунок 34).

Внимание: Не производите обслуживание воздушного фильтра слишком часто.

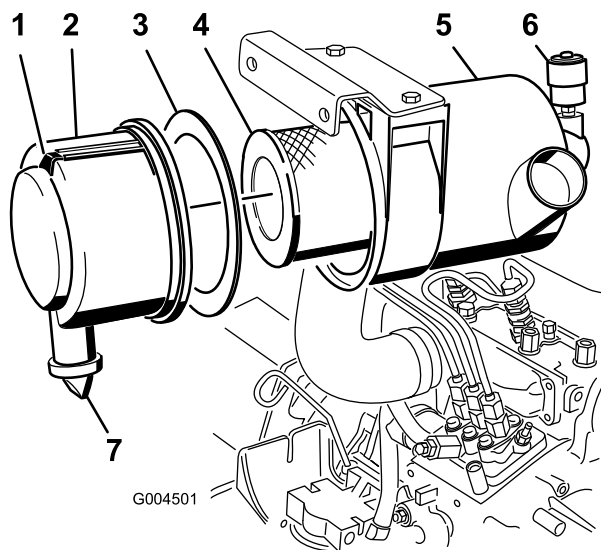


Рисунок 34

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Крышка воздухоочистителя | 5. Индикатор воздухоочистителя |
| 2. Прокладка | 6. Защелка воздухоочистителя |
| 3. Фильтр | 7. Резиновый выпускной клапан |
| 4. Корпус воздухоочистителя | |

4. Убедитесь в том, что крышка установлена правильно и плотно прилегает к корпусу воздухоочистителя.

Обслуживание воздухоочистителя

Интервал обслуживания: Через каждые 400 часов

Примечание: Если прокладка из пеноматериала в крышке повреждена, замените ее.

Внимание: Не используйте сжатый воздух под большим давлением, он может занести грязь из фильтра в воздухозаборный тракт.

Внимание: Не очищайте использованный фильтр во избежание повреждения фильтрующего материала.

Внимание: Не используйте поврежденный фильтр.

Внимание: Не давите на упругую середину фильтра.

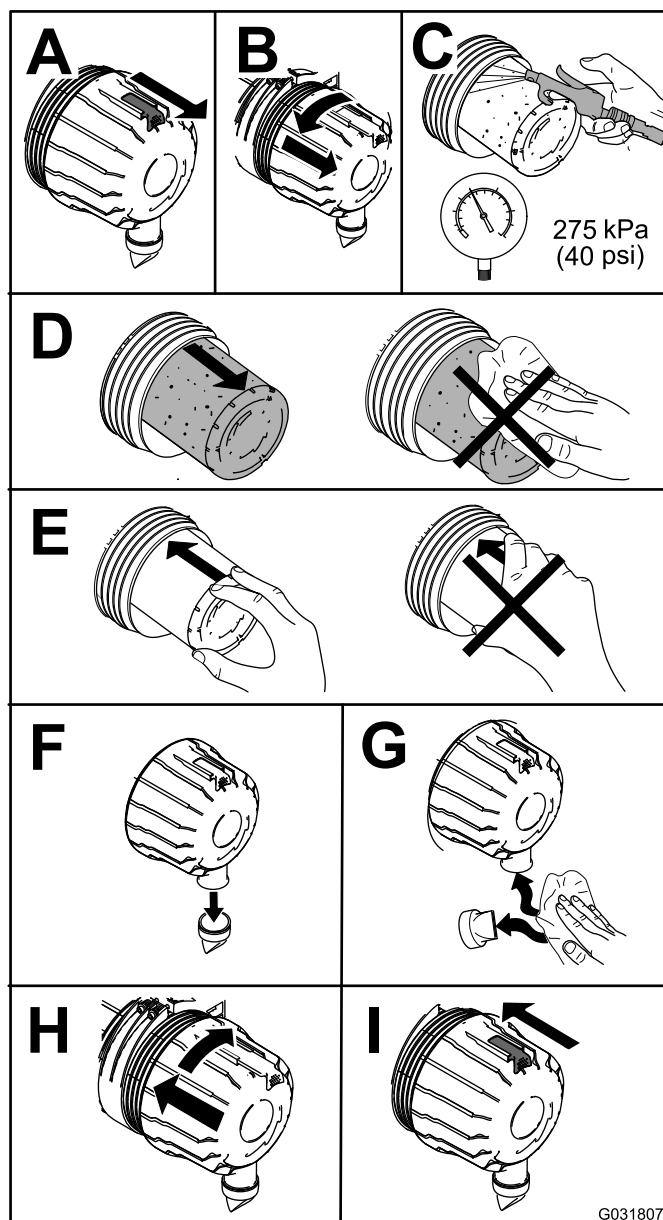


Рисунок 35

Обслуживание моторного масла

Проверка уровня масла в двигателе

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

Двигатель поставляется с заправленным маслом картером, однако до и после первого пуска двигателя необходимо проверить уровень масла. Проверяйте уровень масла каждый день перед работой или перед каждой эксплуатацией машины.

Емкость картера двигателя с фильтром составляет 3,8 литра. Используйте высококачественное моторное масло, удовлетворяющее следующим техническим условиям:

- Требуемый уровень по классификации API: CH-4, CI-4 или выше.
- Предпочтительный тип масла: SAE 15W-40 (свыше -17°C)
- Альтернативное масло: SAE 10W-30 или 5W-30 (все температуры)

Примечание: У вашего дистрибьютора имеется моторное масло Toro Premium с вязкостью 15W-40 или 10W-30. Каталожные номера см. в каталоге деталей.

1. Расположите машину на горизонтальной поверхности, опустите деку газонокосилки, переведите рычаг дроссельной заслонки в положение МЕДЛЕННО, выключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Откройте капот.
3. Проверьте масло в двигателе

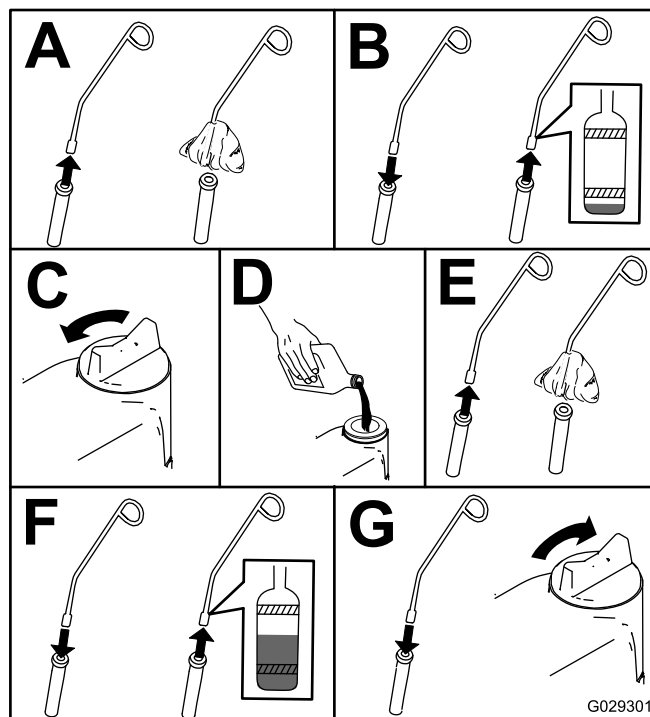


Рисунок 36

Замена моторного масла и фильтра

Интервал обслуживания: Через первые 50 часа

Через каждые 150 часов

По возможности дайте двигателю поработать непосредственно перед заменой масла, так как горячее масло лучше вытекает и уносит с собой больше посторонних частиц, чем холодное масло.

1. Установите машину на горизонтальной поверхности.
2. Откройте капот.
3. Замените масло (Рисунок 37).

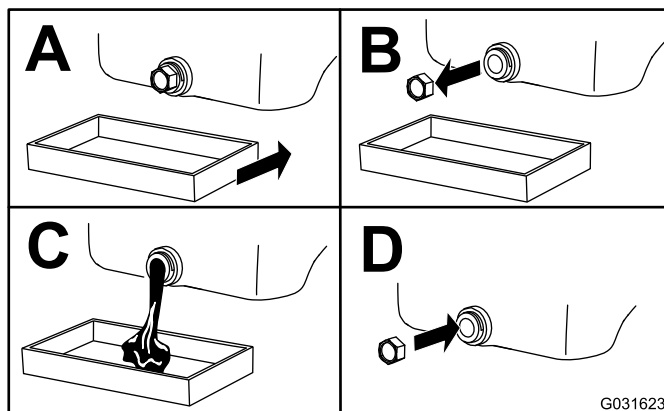


Рисунок 37

4. Замените масляный фильтр (Рисунок 38).

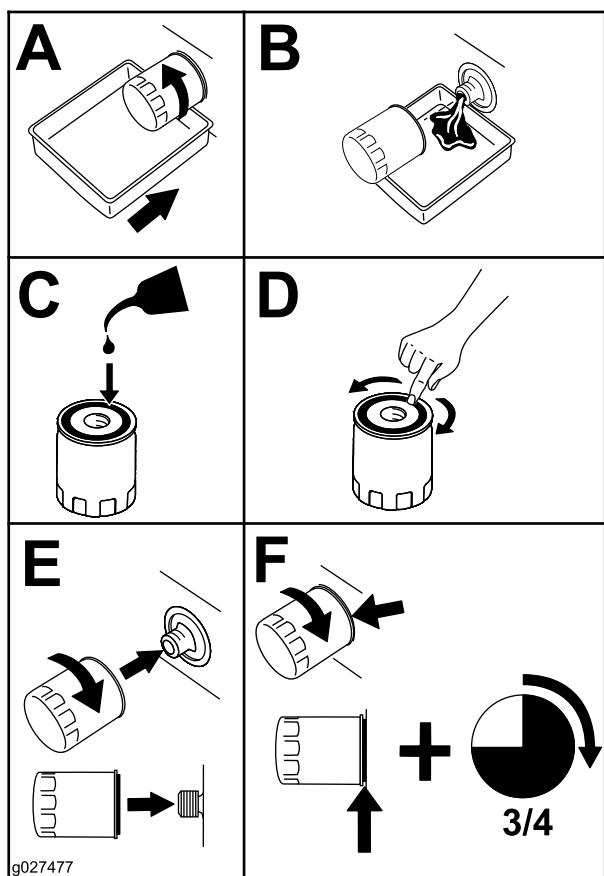


Рисунок 38

Техническое обслуживание топливной системы

⚠ ОПАСНО

При определенных условиях дизельное топливо и пары топлива являются легко воспламеняющимися и взрывоопасными. Возгорание или взрыв топлива могут причинить ожоги вам и другим лицам, а также вызвать повреждение имущества.

- Используйте воронку и заправляйте топливный бак вне помещения, на открытом месте, при выключенном и остывшем двигателе. Вытрите все разлитое топливо.
- Не заправляйте топливный бак до предела. Залейте топливо в топливный бак до нижнего края шейки заливной горловины.
- Курить при работе с топливом запрещено. Держитесь подальше от открытого пламени и от мест, где топливо может воспламениться от искр.
- Храните топливо в чистой, разрешенной правилами техники безопасности емкости с закрытой крышкой.

5. Залейте в картер масло, см. [Проверка уровня масла в двигателе \(страница 42\)](#).

Обслуживание водоотделителя

Интервал обслуживания: Через каждые 400 часов

Через каждые 400 часов

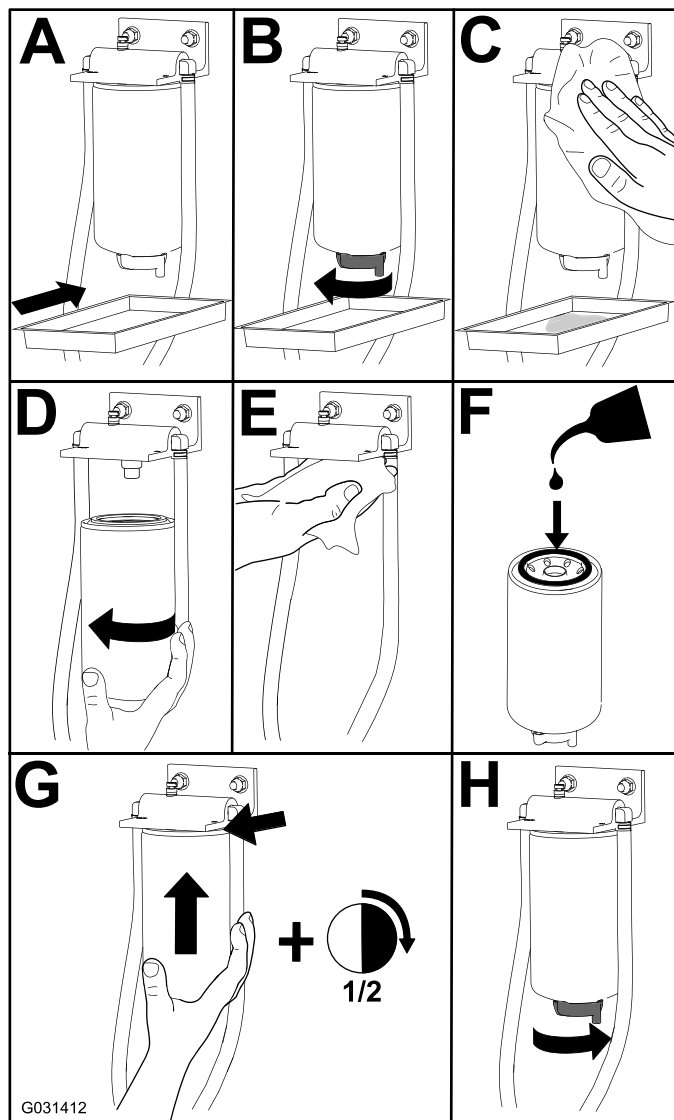


Рисунок 39

Очистка топливного бака

Интервал обслуживания: Через каждые 2 года

После слива топлива из бака снимите и очистите встроенные сетчатые фильтры. Для промывки бака используйте чистое дизельное топливо.

Внимание: Слейте топливо и очистите топливный бак в случае загрязнения системы или перед постановкой машины на длительное хранение.

Проверка топливных трубопроводов и соединений

Интервал обслуживания: Через каждые 400 часов

Проверьте топливopроводы на ухудшение качества, повреждения или ослабление соединений.

Удаление воздуха из топливной системы

1. Поставьте машину на горизонтальной поверхности. Убедитесь, что топливный бак заполнен по крайней мере наполовину.
2. Расфиксируйте и поднимите капот.
3. Поместите ветошь под продувочный винт топливного насоса высокого давления (ТНВД) и откройте его (Рисунок 40).

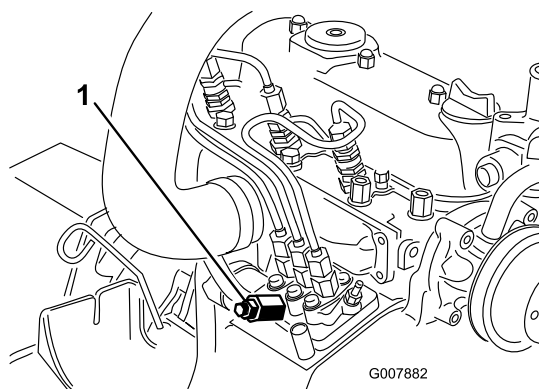


Рисунок 40

1. Продувочный винт ТНВД

4. Поверните ключ зажигания в положение Вкл.

Примечание: Начнет работать электрический топливный насос, вытесняя воздух через продувочный винт.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время этой процедуры двигатель может запуститься. Работающие вентиляторы и ремни на работающем двигателе могут нанести серьезную травму вам или находящимся рядом людям.

Во время этой процедуры держите руки, пальцы, свободную одежду, украшения и волосы на достаточном расстоянии от вентилятора и ремня.

5. Держите ключ в положении Вкл. до тех пор, пока через винт не пойдет сплошной поток топлива.

6. Затяните винт и поверните ключ в положение ВЫКЛ.

Примечание: Обычно после стравливания воздуха из топливной системы двигатель должен завестись. Тем не менее, если двигатель не запускается, возможно, между ТНВД и инжекторами остался воздух; см. [Стравливание воздуха из инжекторов \(страница 45\)](#).

4. Когда поток топлива станет сплошным, надежно затяните соединительную трубку.
5. Поверните ключ в положение ВЫКЛ.
6. Повторите эту процедуру для остальных сопел.

Стравливание воздуха из инжекторов

Примечание: Эту процедуру следует выполнять только в случае, если воздух был удален из топливной системы с помощью обычных процедур прокачки, но двигатель не запускается; см. [Удаление воздуха из топливной системы \(страница 44\)](#).

1. Поместите ветошь под соединение трубки, выходящей из насоса для впрыска топлива и идущей к соплу инжектора № 1, как показано на [Рисунок 41](#).

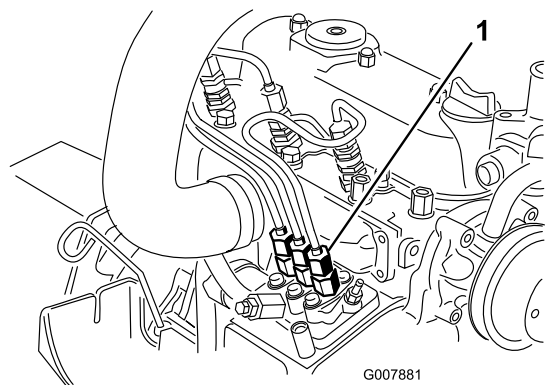


Рисунок 41

1. Соединительная трубка от ТНВД к соплу инжектора № 1

2. Установите регулятор дроссельной заслонки в положение БЫСТРО.
3. Поверните ключ зажигания в положение ПУСК и наблюдайте за потоком топлива вокруг соединителя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время этой процедуры двигатель может завестись. Работающие вентиляторы и ремни на работающем двигателе могут нанести серьезную травму вам или находящимся рядом людям.

Во время этой процедуры держите руки, пальцы, свободную одежду, украшения и волосы на достаточном расстоянии от вентилятора и ремня.

Техническое обслуживание электрической системы

Правила техники безопасности при работе с электрической системой

- Прежде чем приступить к ремонту машины, отсоедините аккумулятор. Сначала отсоедините отрицательную клемму, затем положительную. При повторном подключении аккумулятора сначала подсоедините положительную клемму, затем отрицательную.
- Электролит аккумулятора представляет собой опасное вещество и может вызвать ожоги. Не допускайте его попадания на кожу, в глаза и на одежду. Выполняя работы с аккумулятором, предусмотрите защиту для лица, глаз и одежды.
- Аккумуляторные газы взрывоопасны. Следите за тем, чтобы вблизи аккумулятора не было искр, открытого пламени и зажженных сигарет.
- Зарядку аккумуляторной батареи производите в открытом, хорошо проветриваемом месте, вдали от искр и открытого огня. Отсоедините зарядное устройство перед подсоединением или отсоединением аккумулятора. Используйте защитную одежду и электроизолированный инструмент.
- Не используйте вблизи электрических компонентов установку для мытья под давлением.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

КАЛИФОРНИЯ

Положение 65, Предупреждение

Полюсные штыри аккумулятора, клеммы и соответствующие принадлежности содержат свинец и его соединения, которые в штате Калифорния считаются канцерогенными и вредными для репродуктивных органов. Мойте руки после обслуживания аккумуляторной батареи.

Обслуживание аккумулятора

Интервал обслуживания: Через каждые 50 часов

Если машина хранится в месте с экстремально высокой температурой, аккумуляторная батарея будет

разряжаться гораздо быстрее, чем при хранении машины в прохладном месте.

Поддерживайте чистоту верхней поверхности аккумуляторной батареи, для чего периодически промывайте ее кистью, смоченной в растворе аммиака или пищевой соды. После очистки промойте верхнюю поверхность водой.

Внимание: При очистке аккумулятора не снимайте крышки заливных отверстий.

Кабели аккумулятора должны быть затянуты на клеммах для достижения хорошего электрического контакта.

Если на клеммах появляется коррозия, отсоедините кабели (сначала отрицательный [-] кабель) и зачистите по отдельности зажимы и клеммы. Подсоедините кабели (сначала положительный (+) кабель) и покройте клеммы техническим вазелином.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Клеммы аккумулятора или металлические инструменты могут закоротить на металлические детали машины, вызвав искрение. Искры могут вызвать взрыв аккумуляторных газов, что приведет к получению травмы.

- При снятии или установке аккумулятора не допускайте контакта клемм аккумулятора с металлическими деталями машины.
- Не допускайте короткого замыкания клемм аккумулятора металлическими инструментами на металлические детали машины.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное подключение кабелей к аккумуляторной батарее может привести к повреждению машины и кабелей и вызвать искрение. Искры могут вызвать взрыв аккумуляторных газов, что приведет к получению травмы.

- Всегда отсоединяйте отрицательный (черный) кабель аккумулятора перед отсоединением положительного (красного) кабеля.
- Всегда присоединяйте положительный (красный) кабель аккумулятора перед присоединением отрицательного (черного) кабеля.

Хранение аккумуляторной батареи

При постановке машины на хранение на срок более 30 дней снимите аккумуляторную батарею и полностью ее зарядите. Храните ее на полке или на машине. Не подсоединяйте кабели, если аккумуляторная батарея хранится на машине. Для предотвращения быстрой разрядки аккумулятора храните его в холодном месте. Для предотвращения замерзания аккумулятора храните его полностью заряженным. Удельный вес электролита полностью заряженного аккумулятора составляет 1,265–1,299.

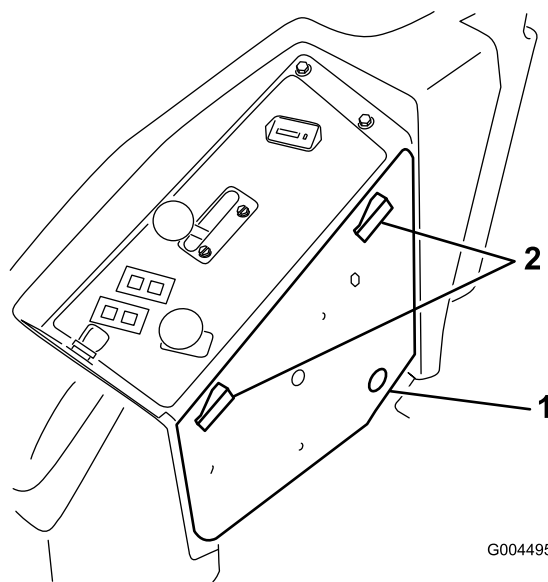
Проверьте предохранители

Предохранители расположены под панелью управления. Доступ к ним осуществляется через крышку боковой панели (Рисунок 42). Чтобы открыть крышку боковой панели, освободите 2 защелки и потяните ее наружу.

Если машина не работает или возникли другие проблемы с электрической системой, проверьте предохранители. Поочередно вынимайте каждый предохранитель, чтобы проверить, не перегорел ли он.

Внимание: Если необходимо заменить предохранитель, обязательно используйте предохранитель того же типа и той же нагрузки, чтобы не повредить электрическую систему. См. наклейку рядом с предохранителями, на которой изображены все предохранители и значения их номинальных токов в амперах (Рисунок 43).

Примечание: Если предохранитель перегорает часто, это означает, что в электрической системе может быть замыкание. В этом случае требуется техническое обслуживание системы квалифицированным специалистом.



G004495

Рисунок 42

1. Крышка боковой панели
2. Защелка

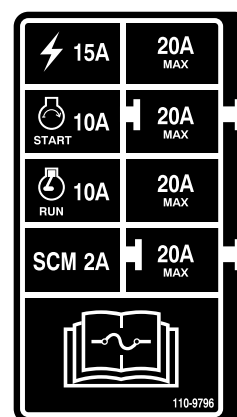


Рисунок 43

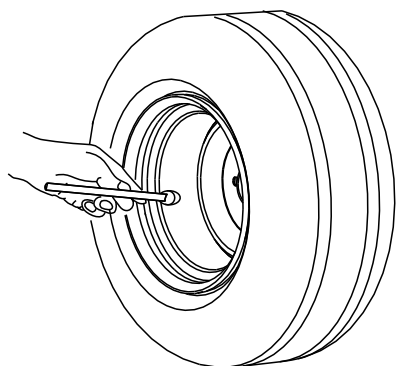
Техническое обслуживание приводной системы

Проверка давления в шинах

Интервал обслуживания: Через каждые 50 часов

Проверяйте давление через каждые 50 часов работы или ежемесячно – в зависимости от того, что наступит раньше (Рисунок 44).

Поддерживайте правильное давление воздуха в передних и задних шинах. Правильное давление воздуха в задних шинах составляет 124 кПа, а в поворотных колесах – 103 кПа. Неодинаковое давление в шинах приведет к неравномерному скашиванию. Для получения наиболее точных показаний проверяйте шины, когда они находятся в холодном состоянии.

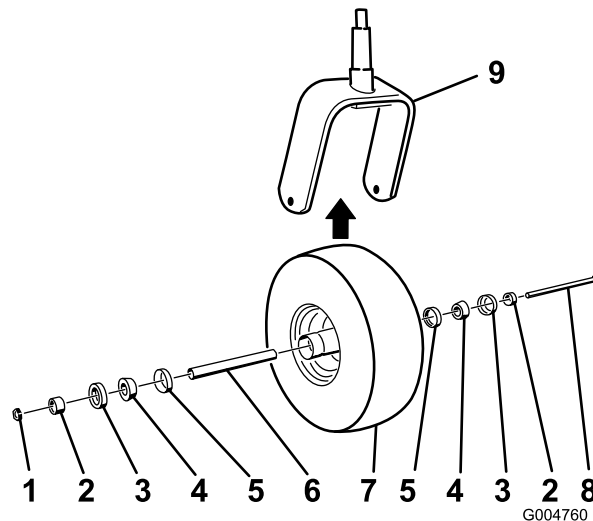


G001055

Рисунок 44

Замена поворотных колес и подшипников

1. Приобретите новое поворотное колесо в сборе, подшипники с коническими роликами и уплотнения подшипников у официального дистрибьютора компании Toro.
2. Снимите контргайку с болта (Рисунок 45).



G004760

Рисунок 45

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Контргайка | 6. Проставка |
| 2. Распорная втулка подшипника | 7. Поворотное колесо |
| 3. Наружное уплотнение подшипника | 8. Болт оси |
| 4. Подшипник с коническими роликами | 9. Вилка поворотного колеса |
| 5. Внутреннее уплотнение подшипника | |

3. Захватите поворотное колесо и извлеките болт из вилки или поворотного рычага.
 4. Удалите в отходы старое поворотное колесо и подшипники.
 5. Соберите поворотное колесо, вставив с усилием заправленные консистентной смазкой подшипники с коническими роликами и уплотнения в ступицу колеса, расположенную, как показано на Рисунок 45.
 6. Вставьте проставку в ступицу колеса сквозь подшипники, зажав проставку внутри ступицы колеса с 2 проставками подшипников.
- Внимание:** Убедитесь что, кромки уплотнений не отогнуты внутрь.
7. Установите узел поворотного колеса в вилку колеса и закрепите его на месте болтом и контргайкой.
 8. Затяните контргайку до такой степени, чтобы колесо уже не могло вращаться свободно, затем

отверните ее только на такую величину, чтобы колесо могло вращаться свободно.

9. Присоедините смазочный шприц к масленке на поворотном колесе и заполните ее консистентной смазкой № 2 на литиевой основе.

Техническое обслуживание системы охлаждения

Правила техники безопасности при работе с системой охлаждения

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Выброс под давлением горячей охлаждающей жидкости или прикосновение к горячему радиатору и расположенным рядом деталям могут привести к тяжелым ожогам.

- Не снимайте крышку радиатора на горячем двигателе. Во избежание ожога руки, прежде чем снимать крышку радиатора, дайте двигателю остыть в течении не менее 15 минут или пока крышка радиатора не станет достаточно холодной для прикосновения.
- Не прикасайтесь к радиатору и расположенным рядом деталям, нагретым до высокой температуры.

⚠ ОПАСНО

Вращающийся вентилятор и приводной ремень могут причинить травму.

- Не эксплуатируйте машину без установленных на свои места крышек.
- Следите за тем, чтобы пальцы и кисти рук, а также одежда не оказались вблизи вращающегося вентилятора и приводного ремня.
- Перед выполнением технического обслуживания заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.

⚠ ОПАСНО

Проглатывание охлаждающей жидкости двигателя может вызвать отравление.

- Запрещается проглатывать охлаждающую жидкость двигателя.
- Храните ее в месте, недоступном для детей и домашних животных.

Проверка системы охлаждения

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

Система охлаждения заправляется раствором воды и стабильного этиленгликолевого антифриза в соотношении 50/50. Вместимость системы охлаждения составляет 7,5 л.

1. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке (Рисунок 46).

Примечание: Уровень охлаждающей жидкости должен быть между отметками, имеющимися на стенке бачка.

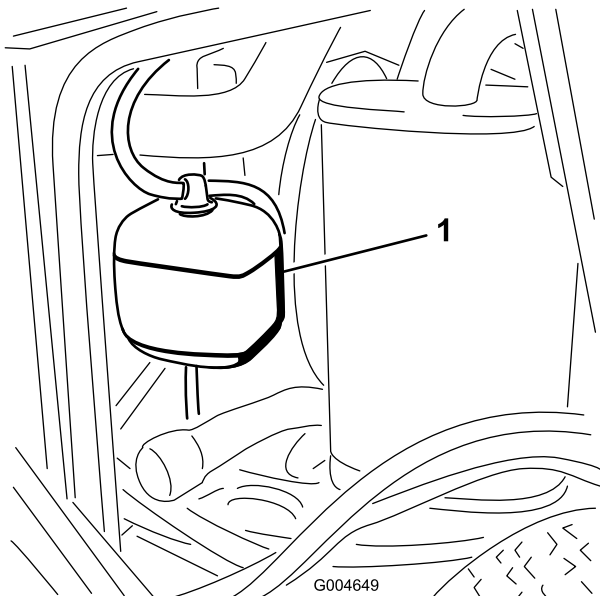


Рисунок 46

1. Расширительный бачок

2. Если уровень охлаждающей жидкости низкий, снимите крышку расширительного бачка и долейте жидкость в систему.

Внимание: Не допускайте переполнения.

3. Установите крышку расширительного бачка.

Очистка радиатора

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

Через каждые 1500 часов—Замените все подвижные шланги.

Через каждые 200 часов—Осмотрите шланги и уплотнения системы охлаждения. Замените их, если они повреждены или изношены.

Через каждые 2 года—Промойте систему охлаждения и замените охлаждающую жидкость.

Для предотвращения перегрева двигателя очищайте радиатор.

Примечание: Если дека газонокосилки или двигатель отключились из-за перегрева, прежде всего проверьте радиатор на чрезмерное скопление мусора.

Чистка радиатора производится следующим образом:

1. Откройте капот.
2. Выдуйте мусор из радиатора сжатым воздухом низкого давления (345 кПа), направляя его на радиатор со стороны вентилятора. Повторите это же действие с передней стороны радиатора, направляя воздух с другой стороны вентилятора.

Внимание: Не используйте воду.

3. После тщательной очистки радиатора удалите мусор, который мог накопиться в швеллере у основания радиатора.
4. Закройте капот.

Техническое обслуживание тормозов

Регулировка блокировочного выключателя стояночного тормоза

1. Остановите машину, переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
2. Снимите болты крепления передней панели и снимите переднюю панель (Рисунок 47).

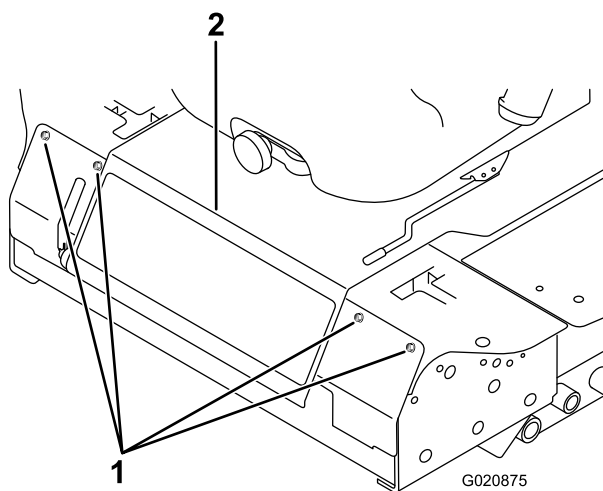


Рисунок 47

1. Болт
2. Панель управления

3. Ослабьте две контргайки, крепящие блокировочный выключатель стояночного тормоза к монтажному кронштейну.

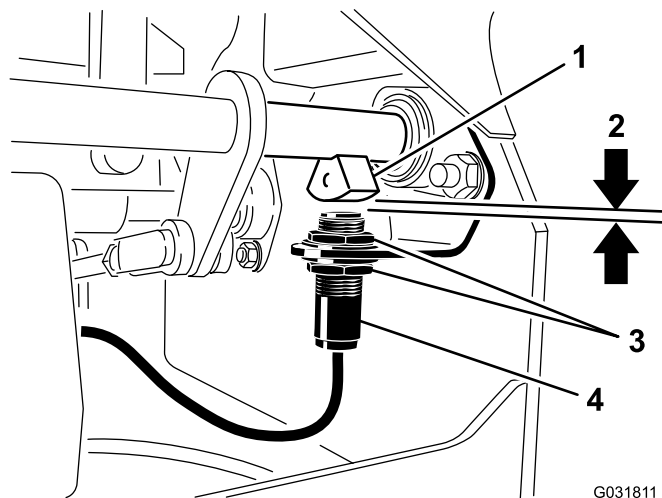


Рисунок 48

1. Датчик вала тормоза
2. 4 мм
3. Контргайка
4. Блокировочный выключатель стояночного тормоза

4. Переведите выключатель вверх или вниз по кронштейну так, чтобы расстояние между датчиком вала тормоза и штоком выключателя составляло 4 мм, как показано на Рисунок 48.

Примечание: Убедитесь, что датчик вала тормоза не касается штока выключателя.

5. Затяните контргайки выключателя.
6. Проверьте регулировку следующим образом:
 - A. Не садясь на сиденье, убедитесь, что стояночный тормоз включен и запустите двигатель.
 - B. Выведите рычаги управления из НЕЙТРАЛЬНОГО ФИКСИРОВАННОГО положения.

Примечание: Двигатель должен заглохнуть. Если он не заглох, проверьте выполненную регулировку выключателя.

7. Установите переднюю панель.

Техническое обслуживание ремней

Проверка натяжения ремня генератора

Интервал обслуживания: Через каждые 100 часов

1. Приложите усилие 44 Н к ремню генератора в точке посередине между шкивами.
2. Если прогиб не равен 10 мм, ослабьте болты крепления генератора (Рисунок 49).

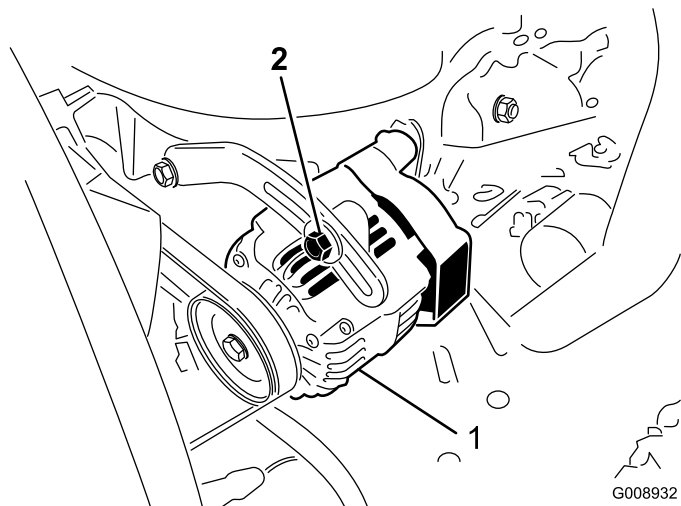


Рисунок 49

1. Крепежный болт 2. Генератор

3. Увеличьте или уменьшите натяжение ремня генератора.
4. Затяните крепежные болты.
5. Снова проверьте прогиб ремня, чтобы убедиться в том, что натяжение правильно.

Техническое обслуживание органов управления

Регулировка блокировочного выключателя нейтрального положения рычага управления

1. Остановите машину, переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
2. Снимите болты крепления передней панели и снимите переднюю панель (Рисунок 50).

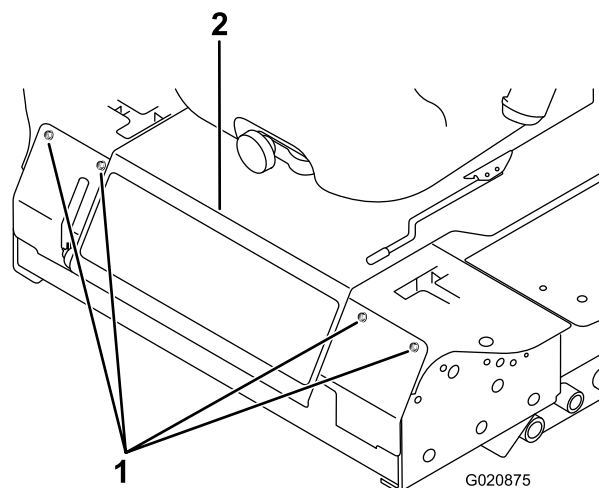


Рисунок 50

1. Болт
2. Панель управления

3. Ослабьте 2 винта крепления блокировочного выключателя (Рисунок 51).

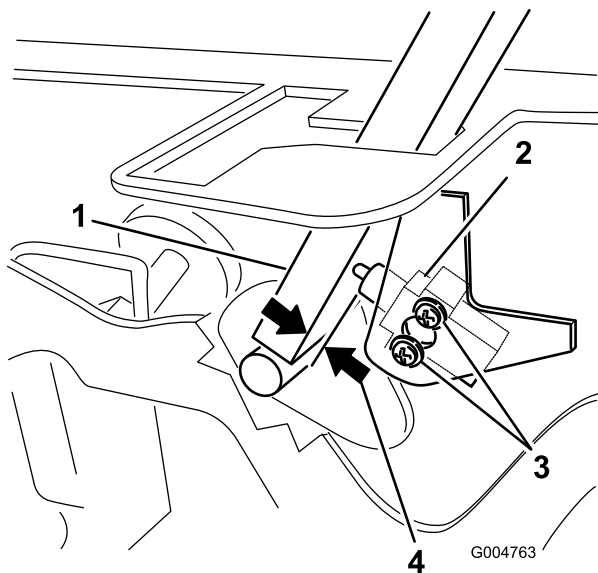


Рисунок 51

- | | |
|---|-------------------|
| 1. Рычаг управления | 3. Винт |
| 2. Блокировочный выключатель нейтрального положения | 4. От 0,4 до 1 мм |

4. Удерживая рычаг управления прижатым к раме, переместите выключатель в направлении рычага так, чтобы расстояние между рычагом и корпусом выключателя составляло 0,4–1 мм, как показано на [Рисунок 51](#).

5. Закрепите выключатель.
6. Повторите пункты 3–5 для другого рычага.
7. Установите переднюю панель.

Регулировка возврата рычага управления в нейтральное положение

Если рычаги управления движением не перемещаются в пазы нейтрального положения при отпускании их из положения **ЗАДНИЙ ХОД**, требуется регулировка. Отрегулируйте каждый рычаг, пружину и шток отдельно.

1. Отключите механизм отбора мощности (РТО), переведите рычаг управления в **НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ** положение и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть место оператора, переведите рычаг дроссельной заслонки в положение **МЕДЛЕННО**, заглушите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Снимите болты крепления передней панели и снимите переднюю панель ([Рисунок 52](#)).

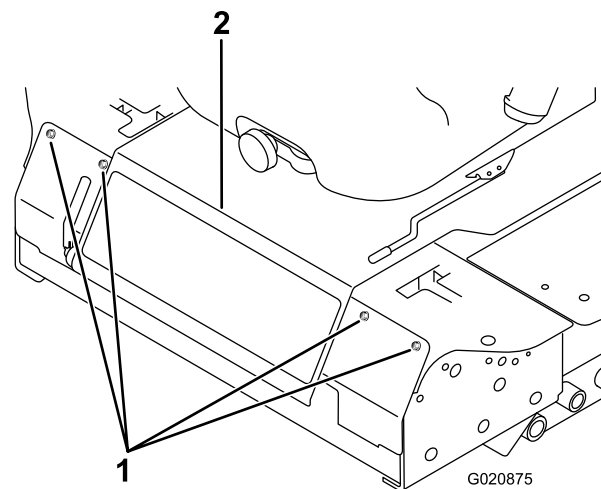


Рисунок 52

1. Болт
2. Панель управления

4. Переведите рычаг управления в **НЕЙТРАЛЬНОЕ** положение, но **не в положение фиксации** ([Рисунок 54](#)).

5. Потяните рычаг назад так, чтобы штифт с отверстием (на рычаге над поворотным шкворнем) вошел в контакт с концом паза (только начал надавливать на пружину), как показано на [Рисунок 53](#).

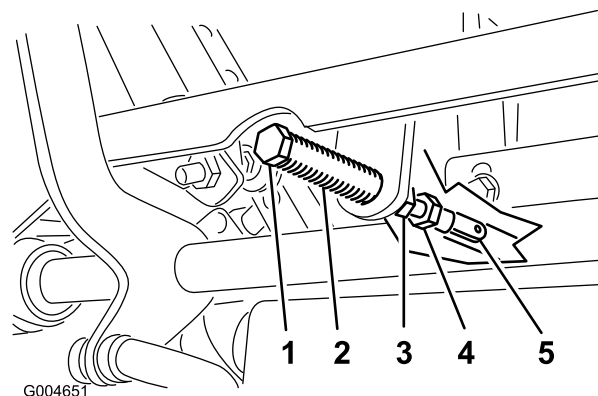


Рисунок 53

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Штифт с отверстием | 4. Регулировочный болт |
| 2. Паз | 5. Вилка |
| 3. Контргайка | |

6. Проверьте положение рычага управления относительно выемки в консоли ([Рисунок 54](#)).

Примечание: Рычаг управления должен быть расположен по центру и иметь возможность отклоняться в **НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ** положение.

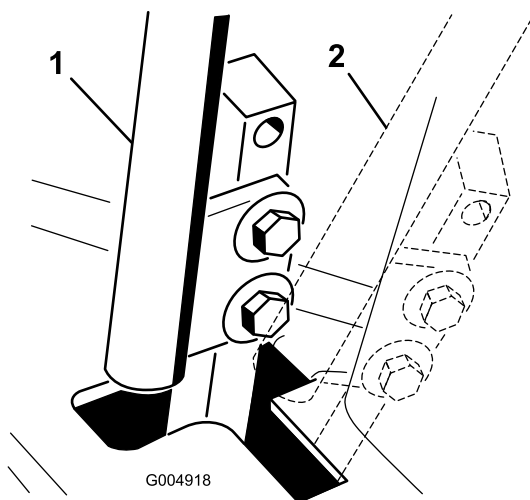


Рисунок 54

1. НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ 2. НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

7. Если требуется регулировка, ослабьте гайку и контргайку, прижимающую рычаг к вилке (Рисунок 53).
 8. Слегка надавив в направлении назад на рычаг управления движением, поверните головку регулировочного болта в соответствующем направлении так, чтобы рычаг управления расположился по центру в НЕЙТРАЛЬНОМ ФИКСИРОВАННОМ положении (Рисунок 53).
- Примечание:** Надавливание на рычаг в направлении назад удерживает штифт в конце паза, позволяя регулировочному болту перемещать рычаг в соответствующем направлении.
9. Затяните гайку и контргайку (Рисунок 53).
 10. Повторите действия, описанные в пунктах 4–9, для другого рычага управления.
 11. Установите переднюю панель.

Регулировка нейтрали привода тяги

Данная регулировка выполняется с поворотом ведущих колес.

▲ ОПАСНО

Механические или гидравлические домкраты могут не удерживать машину и привести к серьезной травме.

- Используйте подъемные опоры для фиксации машины.
- Не используйте гидравлические домкраты.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для выполнения этой регулировки двигатель должен работать. Контакт с движущимися частями или горячими поверхностями может привести к травме.

Руки, ноги, лицо и другие части тела, а также одежда должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся деталей, глушителя и других горячих поверхностей.

1. Поднимите раму, установив на подходящие подъемные опоры так, чтобы ведущие колеса могли свободно вращаться.
 2. Сдвиньте сиденье вперед, разблокируйте и отклоните его вверх и вперед.
 3. Отсоедините электрический разъем с защитного переключателя сиденья.
 4. Временно установите проволочную перемычку на клеммы разъема жгута проводов.
 5. Запустите двигатель, убедитесь, что рычаг дроссельной заслонки находится посередине между положениями БЫСТРО и МЕДЛЕННО, и отпустите стояночный тормоз.
- Примечание:** При выполнении любых регулировок рычаги управления движением должны находиться в НЕЙТРАЛЬНОМ ФИКСИРОВАННОМ положении.
6. Отрегулируйте длину штока насоса с одной стороны, повернув шестигранный вал в соответствующем направлении, чтобы соответствующее колесо стояло неподвижно или медленно вращалось в обратном направлении (Рисунок 55).

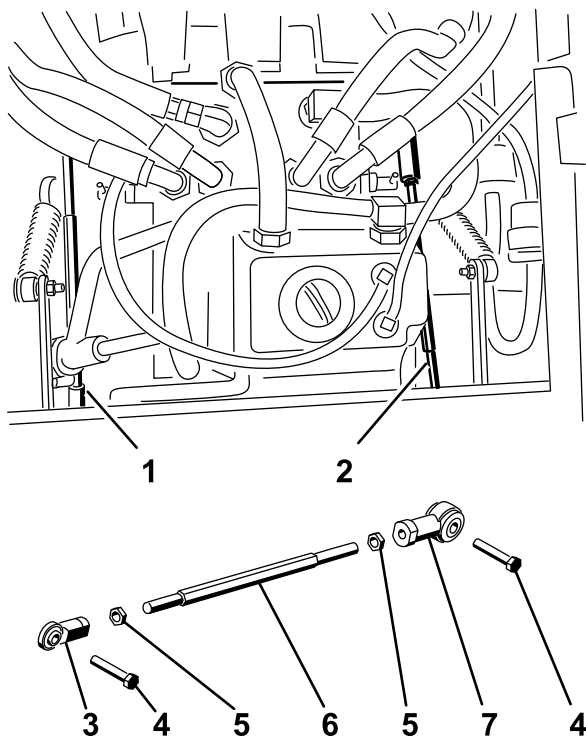


Figure 56

Рисунок 55

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Правый шток насоса | 5. Контргайка |
| 2. Левый шток насоса | 6. Шестигранный вал |
| 3. Шаровой шарнир | 7. Шаровой шарнир |
| 4. Болт | |

7. Переведите рычаг управления движением вперед и назад, затем верните в нейтральное положение.

Примечание: Колесо должно прекратить вращаться или медленно поворачиваться в обратном направлении.

8. Переведите рычаг дроссельной заслонки в положение БЫСТРО.

Примечание: Убедитесь, что колесо остается неподвижным или медленно поворачивается в обратном направлении, в случае необходимости отрегулируйте.

9. Повторите действия, описанные в пунктах 6–8, для другой стороны машины.
10. Затяните контргайки в месте расположения шаровых шарниров (Рисунок 53).
11. Установите рычаг дроссельной заслонки в положение МЕДЛЕННО и заглушите двигатель.
12. Снимите проволочную перемычку с разъема жгута проводов и вставьте разъем в переключатель сиденья.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установленной проволочной перемычке не будет осуществляться правильное и безопасное отключение электрической системы.

- После завершения регулировки снимите проволочную перемычку с разъема жгута проводов и вставьте разъем в переключатель сиденья.
- Запрещается эксплуатировать машину с установленной перемычкой и отключенным переключателем сиденья.

13. Опустите сиденье в рабочее положение.
14. Удалите подъемные опоры.

Регулировка максимальной скорости движения

1. Отключите механизм отбора мощности (РТО), переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть место оператора, переведите рычаг дроссельной заслонки в положение МЕДЛЕННО, заглушите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Снимите болты крепления передней панели и снимите переднюю панель (Рисунок 56).

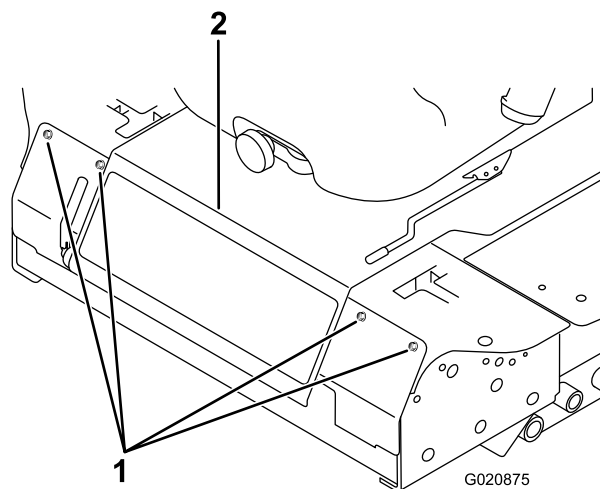


Рисунок 56

1. Болт
2. Панель управления

4. Ослабьте контргайку на упорном болте рычага управления (Рисунок 57).

Регулирование тяги

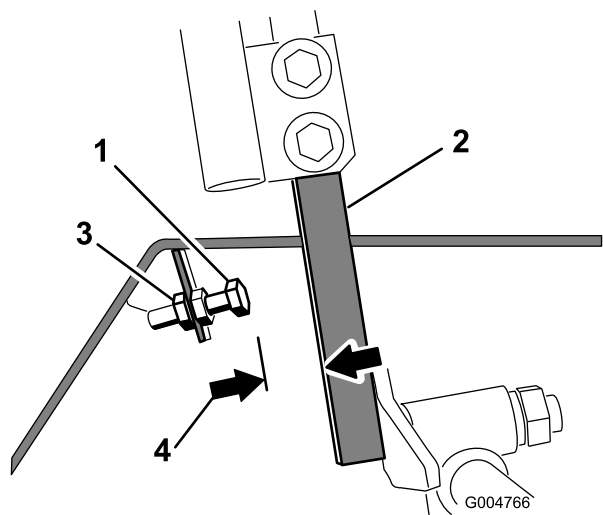


Рисунок 57

- | | |
|---------------------|---------------|
| 1. Упорный болт | 3. Контргайка |
| 2. Рычаг управления | 4. 1,5 мм |

5. Заверните упорный болт до упора (по направлению от рычага управления).
6. Нажмите на рычаг управления вперед до упора и удерживайте его в этом положении.
7. Выворачивайте упорный болт (в сторону рычага управления) до тех пор, пока зазор между головкой упорного болта и рычагом управления не составит 1,5 мм.

Примечание: Если требуется снизить максимальную скорость машины, выворачивайте каждый упорный болт на одинаковую величину в сторону рычага управления, пока не достигнете нужной максимальной скорости. Возможно, придется проверить выполненную регулировку несколько раз.

8. Затяните контргайку, чтобы зафиксировать упорный болт.
9. Повторите действия, описанные в пунктах 4–8, для другого рычага управления.
10. Установите переднюю панель.
11. Убедитесь, что машина едет по прямой линии и не поворачивает, когда оба рычага нажимаются до упора прямо вперед.

Примечание: Если машина поворачивает, значит упорные болты не отрегулированы одинаково и необходимо провести их дополнительную регулировку.

1. Отключите механизм отбора мощности (РТО), переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть место оператора, переведите рычаг дроссельной заслонки в положение МЕДЛЕННО, заглушите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Ослабьте болты крепления рычагов управления (Рисунок 58).

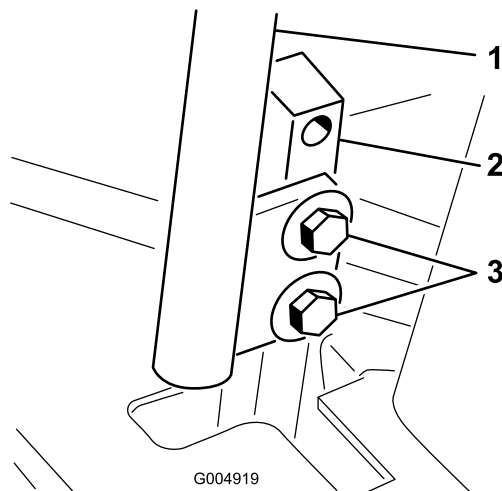


Рисунок 58

- | | |
|-----------------------------|----------|
| 1. Рычаг управления | 3. Болты |
| 2. Стойка рычага управления | |

4. Попросите кого-нибудь нажать на стойки рычагов управления (но не на сами рычаги управления) до упора вперед, в положение максимальной скорости, и удерживать их в этом положении.
5. Отрегулируйте рычаги управления так, чтобы они были выровнены по одной линии, и затяните болты, прикрепив рычаги к стойкам (Рисунок 59).

Техническое обслуживание гидравлической системы

На заводе в бак заливается примерно 4,7 литра высококачественной трансмиссионной (гидравлической) жидкости для тракторов. Для замены рекомендуется следующая гидравлическая жидкость:

Трансмиссионная (гидравлическая) жидкость Toro Premium для тракторов (поставляется в 5-галлонных ведрах или 55-галлонных бочках). Каталожные номера см. в каталоге деталей или узнайте у дистрибьютора компании Toro.

Альтернативные жидкости: если жидкость производства компании Toro недоступна, можно использовать гидравлическую жидкость Mobil® 424.

Примечание: Компания Toro не несет ответственность за повреждения, вызванные неправильной заменой.

Примечание: Многие гидравлические жидкости являются почти бесцветными, что затрудняет обнаружение точечных протечек. Красный краситель для добавки в гидравлическое масло поставляется во флаконах емкостью 20 мл. Одного флакона достаточно для 15-22 л гидравлического масла. № по каталогу 44-2500 для заказа у местного официального дистрибьютора компании Toro.

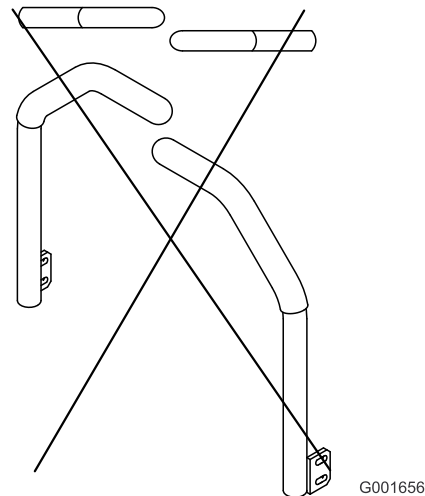
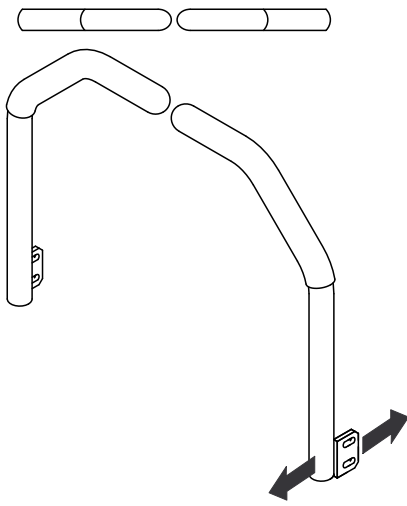


Рисунок 59

Правила техники безопасности при работе с гидравлической системой

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Гидравлическая жидкость, выброшенная под давлением, может повредить кожный покров и нанести травму.

- Перед подачей давления в гидравлическую систему убедитесь, что все гидравлические шланги и трубопроводы исправны, а все гидравлические соединения и штуцеры герметичны.
- Не приближайтесь к местам точечных утечек или штуцерам, из которых под высоким давлением выбрасывается гидравлическая жидкость.
- Для обнаружения гидравлических утечек используйте картон или бумагу.
- Перед выполнением любых работ на гидравлической системе безопасно стравите все давление в гидравлической системе.
- При попадании жидкости под кожу немедленно обратитесь к врачу.

Проверка гидравлической системы

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

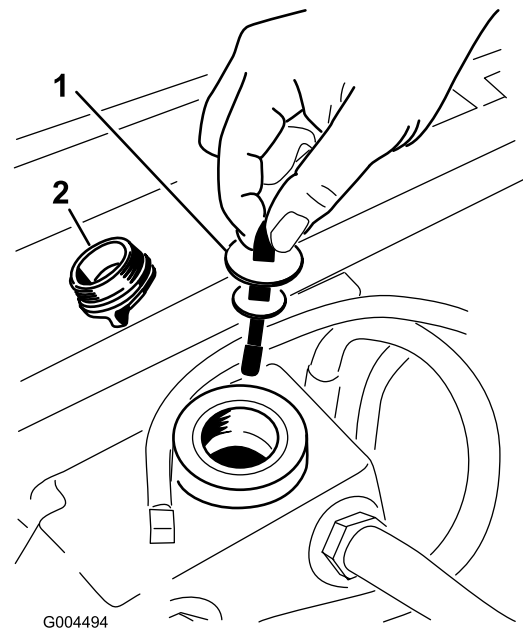
Перед первым пуском двигателя и затем ежедневно проверяйте уровень гидравлической жидкости.

1. Установите машину на горизонтальной поверхности.
2. Переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение и запустите двигатель.

Примечание: Дайте двигателю поработать на самых малых оборотах для вытеснения воздуха из системы.

Внимание: Не включайте механизм отбора мощности (РТО).

3. Поднимите деку, чтобы выдвинуть гидроцилиндры подъема, заглушите двигатель и извлеките ключ.
4. Поднимите сиденье, чтобы получить доступ к баку с гидравлической жидкостью.
5. Снимите крышку заливной горловины бака гидравлической жидкости (Рисунок 60).



G004494

Рисунок 60

1. Масломерный щуп
 2. Крышка заливной горловины
-
6. Выверните масломерный щуп и протрите его чистой ветошью (Рисунок 60).
 7. Вставьте масломерный щуп в заливную горловину; затем извлеките его и проверьте уровень жидкости (Рисунок 60).
- Примечание:** Уровень должен быть в области с рисками на щупе, в противном случае залейте достаточное количество высококачественной гидравлической жидкости, чтобы поднять уровень до области с рисками.
- Внимание:** Не допускайте переполнения.
8. Вставьте щуп на место и заверните крышку заливной горловины, затянув от руки.
 9. Проверьте герметичность фитингов и шлангов.

Замена гидравлической жидкости и фильтра

Интервал обслуживания: Через первые 200 часа

Через каждые 800 часов

1. Отключите механизм отбора мощности (РТО), переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть место оператора, переведите рычаг дроссельной заслонки в положение МЕДЛЕННО, заглушите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Поместите под гидравлический бак и картер трансмиссии большой поддон и удалите пробки; слейте всю гидравлическую жидкость (**Рисунок 61**).

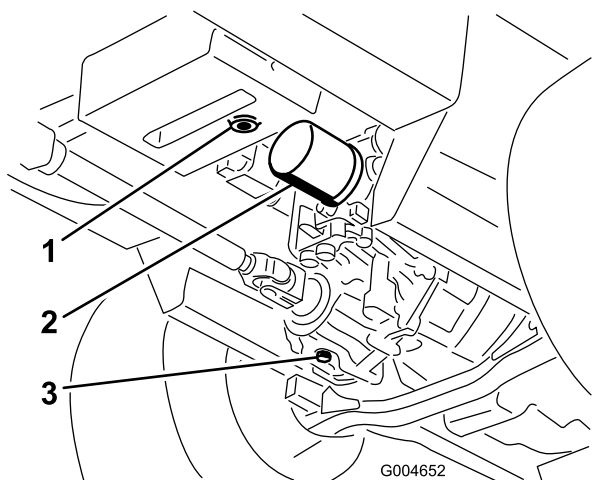


Рисунок 61

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Сливная пробка гидравлического бака | 3. Сливная пробка картера трансмиссии |
| 2. Фильтр | |

4. Очистите область вокруг фильтра гидравлической жидкости и снимите фильтр (**Рисунок 61**).
5. Сразу же установите новый фильтр гидравлической жидкости.
6. Установите сливные пробки гидравлического бака и картера трансмиссии.
7. Заполните бак до соответствующего уровня (приблизительно 5,7 л); см. [Проверка гидравлической системы \(страница 58\)](#).
8. Запустите двигатель и проверьте наличие протечек масла. Дайте двигателю проработать в течение примерно 5 минут, после чего заглушите его.
9. Через 2 минуты проверьте уровень гидравлической жидкости; см. [Проверка гидравлической системы \(страница 58\)](#).

Очистка

Очистка нижней части газонокосилки

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

1. Отключите механизм отбора мощности (РТО), переведите рычаги управления движением в НЕЙТРАЛЬНОЕ ФИКСИРОВАННОЕ положение и включите стояночный тормоз.
2. Прежде чем покинуть место оператора, переведите рычаг дроссельной заслонки в положение МЕДЛЕННО, выключите двигатель, извлеките ключ и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Поднимите газонокосилку в транспортное положение.
4. Поднимите переднюю часть машины с помощью подъемных опор.
5. Тщательно очистите нижнюю сторону газонокосилки водой.

Утилизация отходов.

Моторное масло, аккумуляторные батареи, гидравлическая жидкость и охлаждающая жидкость двигателя загрязняют окружающую среду. Утилизируйте такие компоненты в соответствии с местными и государственными нормами и правилами.

Хранение

Машина

1. Тщательно очистите машину, деку и двигатель, обращая особое внимание на следующие места:
 - Радиатор и решетка радиатора
 - Дека с нижней стороны
 - Под кожухами ремня деки
 - Пружины противовеса
 - Вал механизма отбора мощности (РТО) в сборе
 - Все масленки и шарниры
 - Внутри блока управления
 - Под сиденьем и верхней крышкой трансмиссии
2. Проверьте и отрегулируйте давление в передних и задних шинах; см. [Проверка давления в шинах \(страница 48\)](#).
3. Снимите, заточите и отбалансируйте ножи газонокосилки. Установите ножи и затяните крепежные детали ножей с моментом 115–149 Н·м.
4. Проверьте все крепежные элементы на отсутствие ослабления затяжки и по мере необходимости подтяните их. Затяните 6 болтов крепления рамы деки газонокосилки к тяговому блоку ([Рисунок 62](#)) с моментом 359 Н·м.

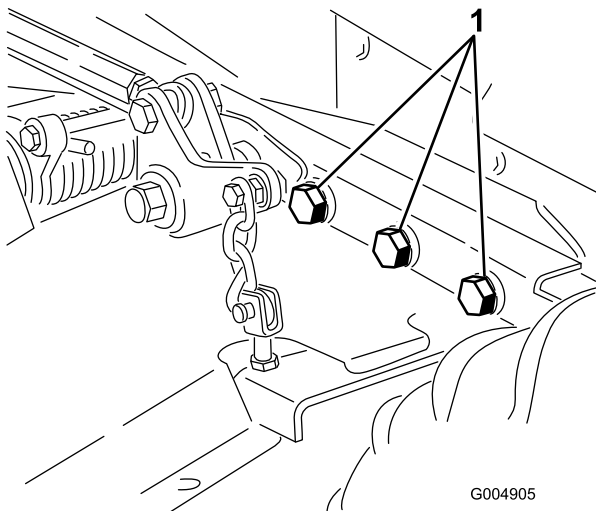


Рисунок 62

Правая сторона не показана.

1. Болты

5. Смажьте консистентной смазкой или маслом все масленки, шарниры и стержни перепускных клапанов трансмиссии. Удалите избыточную смазку.
6. Слегка зачистите шкуркой и подкрасьте места, где имеются царапины, сколы или ржавчина.

Отремонтируйте вмятины в металлическом корпусе.

7. Произведите следующее обслуживание аккумулятора и кабелей:
 - A. Снимите клеммы с полюсных штырей аккумулятора.
 - B. Очистите аккумулятор, клеммы и полюсные штыри проволочной щеткой и водным раствором пищевой соды.
 - C. Для предотвращения коррозии нанесите на кабельные наконечники и на полюсные штыри аккумулятора смазку Grafo 112X (№ по каталогу Toro 505-47) или технический вазелин.
 - D. Медленно перезаряжайте аккумулятор каждые 60 дней в течение 24 часов для предотвращения сульфатации пластин аккумулятора.

Двигатель

1. Слейте моторное масло из поддона картера и установите на место пробку сливного отверстия.
2. Замените масляный фильтр.
3. Заправьте двигатель моторным маслом рекомендуемого типа.
4. Запустите двигатель и дайте ему поработать в режиме холостого хода в течение 2 минут.
5. Слейте топливо из топливного бака, топливопроводов, насоса, фильтра и водоотделителя. Промойте бак чистым дизельным топливом и подсоедините все топливопроводы.
6. Тщательно очистите и произведите техническое обслуживание воздухоочистителя в сборе.
7. Загерметизируйте впускное и выпускное отверстия воздухоочистителя водостойкой клейкой лентой.
8. Проверьте крышку маслозаливной горловины и крышку топливного бака, чтобы убедиться, что они надежно закрыты.

Примечания:

Примечания:

Список международных дистрибьюторов

Дистрибьютор:	Страна:	Телефон:	Дистрибьютор:	Страна:	Телефон:
Agrolanc Kft	Венгрия	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Колумбия	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Гонконг	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Япония	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Корея	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Чешская Республика	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Мексика	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Словакия	420 255 704 220
Casco Sales Company	Пуэрто-Рико	787 788 8383	Munditol S.A.	Аргентина	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Коста-Рика	506 239 1138	Norma Garden	Россия	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Шри-Ланка	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Эквадор	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Северная Ирландия	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Финляндия	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Республика Ирландия	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Новая Зеландия	64 3 34 93760
Fat Dragon	Китай	886 10 80841322	Perfetto	Польша	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Гватемала	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Италия	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Китай	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Австрия	43 1 278 5100
ForGarder OU	Эстония	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Израиль	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Япония	81 726 325 861	Riversa	Испания	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Греция	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Дания	45 66 109 200
Golf international Turizm	Турция	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Великобритания	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Швеция	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Франция	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Норвегия	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Кипр	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Великобритания	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Индия	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Объединенные Арабские Эмираты	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Венгрия	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Египет	202 519 4308	Toro Australia	Австралия	61 3 9580 7355
Irrimac	Португалия	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Бельгия	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Индия	0091 44 2449 4387	Valtech	Марокко	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Нидерланды	31 30 639 4611	Victus Emak	Польша	48 61 823 8369

Заявление о конфиденциальности для европейских пользователей

Информация, которую запрашивает компания Toro

Toro Warranty Company (Toro) обеспечивает конфиденциальность ваших данных. Чтобы обработать вашу заявку на гарантийный ремонт и связаться с вами в случае отзыва изделий, мы просим вас предоставить нам некоторую персональную информацию, либо непосредственно в нашу компанию, либо через ваше местное отделение или дилера компании Toro.

Система гарантий Toro размещена на серверах, находящихся на территории Соединенных Штатов, где закон о соблюдении конфиденциальности может не обеспечивать такой же уровень защиты, как в вашей стране.

ПРЕДОСТАВЛЯЯ НАМ СВОЮ ПЕРСОНАЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ НА ЕЕ ОБРАБОТКУ В СООТВЕТСТВИИ С ОПИСАНИЕМ В НАСТОЯЩЕМ ЗАЯВЛЕНИИ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ.

Способ использования информации компанией Toro

Компания Toro может использовать вашу персональную информацию, чтобы обрабатывать гарантийные заявки и связываться с вами в случае отзыва изделия или для каких-либо иных целей, о которых мы вам сообщим. Компания Toro может предоставлять вашу информацию в свои филиалы, дилерам или другим деловым партнерам в связи с любыми из указанных видов деятельности. Мы не будем продавать вашу персональную информацию каким-либо сторонним компаниям. Мы оставляем за собой право раскрывать персональную информацию в соответствии с положениями применимых законов и по запросу соответствующих органов власти с целью обеспечения правильной работы наших систем или для нашей собственной защиты или защиты пользователей.

Хранение вашей персональной информации

Мы будем хранить вашу персональную информацию, пока она будет нужна нам для осуществления целей, для которых она была первоначально собрана или для других законных целей (например, соблюдение установленных норм) или в соответствии с положениями применяемого закона.

Обязательство компании Toro по обеспечению безопасности вашей персональной информации

Мы принимаем все необходимые меры для защиты вашей персональной информации. Мы также предпринимаем действия для поддержания точности и актуальности персональной информации.

Доступ и исправление вашей персональной информации

Если вы захотите просмотреть или исправить свою персональную информацию, просьба связаться с нами по электронной почте legal@toro.com.

Закон о защите прав потребителей Австралии

Клиенты в Австралии могут найти информацию, относящуюся к Закону о защите прав потребителей Австралии, внутри упаковки или у своего местного дилера компании Toro.



Гарантия компании Toro (The Toro Warranty)

Ограниченная гарантия на два года

Условия гарантии и товары, на которые она распространяется

Компания Toro и ее филиал Toro Warranty Company в соответствии с заключенным между ними соглашением совместно гарантируют, что серийное изделие компании Toro ("Изделие") не будет иметь дефектов материала или изготовления в течение двух лет или 1500 часов работы* (в зависимости от того, что наступит раньше). Настоящая гарантия распространяется на все изделия, за исключением аэраторов (см. отдельные условия гарантии на эти изделия). При наличии гарантийного случая компания произведет ремонт Изделия за свой счет, включая диагностику, трудозатраты, запасные части и транспортировку. Настоящая гарантия начинается со дня доставки Изделия первоначальному розничному покупателю. * Изделие оборудовано счетчиком моточасов.

Порядок подачи заявки на гарантийное обслуживание

В случае возникновения гарантийного случая вы должны незамедлительно сообщить об этом дистрибьютору серийных изделий или официальному дилеру серийных изделий, у которых было приобретено Изделие. Если вам нужна помощь в определении местонахождения дистрибьютора серийных изделий или официального дилера или если у вас есть вопросы относительно ваших прав и обязанностей по гарантии, вы можете обратиться к нам по адресу:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 или 800-952-2740
Эл. почта: commercial.warranty@toro.com

Обязанности владельца

Вы, являясь владельцем Изделия, несете ответственность за выполнение необходимого технического обслуживания и регулировок, указанных в *Руководстве для оператора*. Невыполнение требуемого технического обслуживания и регулировок может быть основанием для отказа в исполнении гарантийных обязательств.

Позиции и условия, не защищенные гарантией

Не все неисправности или нарушения работы изделия, возникшие в течение гарантийного периода, являются дефектами материала или изготовления. Действие этой гарантии не распространяется на следующие:

- Неисправности изделия, возникшие в результате использования запасных частей, произведенных третьей стороной, либо установки и использования дополнительных частей или измененных принадлежностей и изделий других фирм. На эти позиции изготовителем может быть предусмотрена отдельная гарантия.
- Неисправности изделия, возникшие в результате невыполнения рекомендованного технического обслуживания и/или регулировок. Невыполнение надлежащего технического обслуживания изделия компании Toro согласно Рекомендованному техническому обслуживанию, описанному в *Руководстве для оператора*, может привести к отказу исполнения гарантийных обязательств.
- Неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения правил эксплуатации изделия.
- Части, расходуемые в процессе эксплуатации, кроме случаев, когда они будут признаны дефектными. Следующие части, помимо прочего, являются расходуемыми или быстроизнашивающимися в процессе нормальной эксплуатации частями Изделия: тормозные колодки и накладки, накладки муфт, ножи, бобины, ролики и подшипники (герметичные или смазываемые), неподвижные ножи, свечи зажигания, поворотные колеса и подшипники, шины, фильтры, ремни и некоторые детали разбрызгивателей, такие как диафрагмы, сопла, обратные клапаны и т. п.
- Поломки, вызванные внешними воздействиями. Факторы, рассматриваемые как внешние воздействия, включают, помимо прочего, атмосферные воздействия, способы хранения, загрязнение, использование неразрешенных топлив, охлаждающей жидкости, смазок, присадок, удобрений, воды, химикатов и т. п.
- Отказы или ухудшение характеристик, обусловленные использованием топлива (т.е. бензина, дизельного или биодизельного топлива), не отвечающего соответствующим отраслевым стандартам.

Другие страны, за исключением США и Канады

Покупатели, которые приобрели изделия компании Toro за пределами США или Канады, для получения гарантийных полисов для своей страны, провинции и штатов должны обращаться к местному дистрибьютору (дилеру) компании Toro. Если по какой-либо причине вы не удовлетворены услугами вашего дистрибьютора или испытываете трудности с получением информации о гарантии, обратитесь к импортеру изделий компании Toro.

- Нормальные шум, вибрация, износ и старение.
- Нормальный "износ" включает, помимо прочего, повреждение сидений в результате износа или истирания, потерю окраски окрашенных поверхностей, царапины на предупредительных надписях или окнах и т.п.

Части

Части, замена которых запланирована при необходимом техническом обслуживании, имеют гарантию на период до планового срока замены этих частей. На части, замененные по настоящей гарантии, действует гарантия в течение действия первоначальной гарантии на изделие, и они становятся собственностью компании Toro. Окончательное решение о том, подлежит ли ремонту или замене какая-либо существующая часть или узел, принимается компанией Toro. Компания Toro имеет право использовать для гарантийного ремонта восстановленные детали.

Гарантия на аккумуляторы глубокого разряда и на литий-ионные аккумуляторы:

Аккумуляторы глубокого разряда за время своего срока службы могут выдать определенное полное число киловатт-часов. Методы эксплуатации, подзарядки и технического обслуживания могут увеличить или уменьшить срок службы аккумулятора. Поскольку аккумуляторы в настоящем изделии являются расходными деталями, эффективность их работы между зарядками будет постепенно уменьшаться до тех пор, пока аккумулятор полностью не выйдет из строя. Ответственность за замену отработанных вследствие нормальной эксплуатации аккумуляторов несет владелец изделия. Необходимость в замене аккумулятора за счет владельца может возникнуть во время действия нормального гарантийного периода на изделие. Примечание: (только литий-ионные аккумуляторы): гарантия на литий-ионный аккумулятор имеет пропорциональную часть, начиная с 3-го по 5-й год, зависящую от времени эксплуатации и использованных киловатт-часов. Для получения дополнительной информации обращайтесь к *Руководству для оператора*.

Техническое обслуживание, выполняемое за счет владельца

Регулировка двигателя, смазка, очистка и полировка, замена фильтров, охлаждающей жидкости и проведение рекомендованного технического обслуживания входят в число нормальных операций по уходу за изделиями компании Toro, выполняемых за счет владельца.

Общие условия

Выполнение ремонта официальным дистрибьютором или дилером компании Toro является вашим единственным возмещением убытков по настоящей гарантии.

Компания The Toro Company и Toro Warranty Company не несут ответственности за косвенные, случайные или последующие убытки, связанные с использованием изделий компании Toro, на которые распространяется действие настоящей гарантии, включая любые затраты или расходы на предоставление замещающего оборудования или оказание услуг в течение обоснованных периодов нарушения работы или неиспользования оборудования во время ожидания завершения ремонта в соответствии с условиями настоящей гарантии. Не существует каких-либо иных гарантий, за исключением упоминаемой ниже гарантии на систему контроля выхлопных газов (если применимо). Все подразумеваемые гарантии коммерческого качества или пригодности для конкретного применения ограничены продолжительностью настоящей прямой гарантии.

В некоторых странах не допускается исключать случайные или последующие убытки или ограничения на срок действия подразумеваемой гарантии, вследствие чего вышеуказанные исключения и ограничения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные законные права, но вы можете также иметь и другие права, которые меняются в зависимости от страны использования.

Примечание в отношении гарантии на двигатель:

На систему контроля выхлопных газов на Вашем изделии может распространяться действие отдельной гарантии, соответствующей требованиям, установленным Агентством по охране окружающей среды США (EPA) и/или Калифорнийским советом по охране воздушных ресурсов (CARB). Приведенные выше ограничения на моточасы не распространяются на Гарантию на системы контроля выхлопных газов. Подробные сведения приводятся в "Гарантийных обязательствах на системы контроля выхлопных газов", которые приведены в *Руководстве для оператора* или содержатся в документации предприятия-изготовителя двигателя.